Ն. 5007 — 1901 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 24 ՇՈՒՐԱՊԵՐԹԻ — 1349 ՇԱՊԱՆ 27 — ՕՆ ԵԼՏԻՆՃԻ ՍԻՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այրեգ	3 այրեգ	6 այրեգ
ՍԹԱՆՊՈՒԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիէ 20 ղշ. տարի

1877 ՍԻՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԽՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(جریدهٔ شرقیه) (۱۲۹۳ سنه‌سنده تأسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լրնտի, Հնտի վէ Յիւնտի սահիպէ ղշ. 5
Կիւնտի սահիպէ սաթըրը » 3

Իտարէխանէսի Սթանպուլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրո Ճիվէլէկեան մաթպասրնտա տրը։ Բեանֆիէի մէվատտա հաղդրնտա կաղէթանրն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։
Մէվատտատ նէֆիյատ տաիր պէնպէր մէճմանէն դասրով օլունմայան էվրաղ իտատ օլունմայաճագ։

ԿԻՆԼԻԿԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բրէթօրիատան Լօնտրայա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ինկիլիզ ասքերի՝ իքի Պօէր օրտու կեանրնը զապթ իթմիշէր տիր։

Սբանիա մալիյէ Նազրը Մ. Իւրգալի՝ Ալմատէն չէհրի մատէն հասըլաթը-նը թէէմինաթ կէօսթէրէրէք, պիր խաթիրաղ ադա իտէճէք տիր։

Գօմանտան Գառէրէր Բարիզին «Կոլուս» կազէթասրնտա պիր մէքթուպ նէշր իտէրէք, Տրէյֆիւսին սոն մուհաքէմէսինտէ Թանզիմ եթտիկի եթհամ-նամէտ Տրէյֆիւսի մասասում վէ պիսուշ կէօսթէրմէսինի հարպկէջ նազրը-նըն քէնտիսինէ էմր եթտիկինէ տաիր զուհուր իտէն չայիայը բէտտ ու թէքզիպ եթմիշ տիր։

Բէյթէրսպուրկտա բիվայէթ օլունաղընա կէօրէ, Ռուսիա վէ Ալէմանիա՝ տիկէր ակվէլէթլէրէ միւթթահրիւմլու նօթալար իրսալ իտէրէք, տիվէլը միւշարէլէյհիմի միւճրիմլէր ալէյհինտէ միւթթէֆիգէն եթթիխաղ օլունճագ թէսպիրլէր իւզերինէ միւպատէլէի էֆքեար եթմէկէ տավէթ եթմիշլէր տիր։

Վարշաւիատան իշար օլունտըղընա կէօրէ, պիր գաչ էէնլի քէտէր վէ վալիտէլէրին մանքիմ օլունմալարընտան տօլայը եէնիտէն բրօթէսթօլար վագը օլմուշ տրը։ Պու պապատ էէն կազէթալարը չէտիա պէնպէր նէշր իտիյօրլար։ Հիտատէթ չիտատէլէնմիշ տիր։ Ճէմը խանէյէ տէվամ օլունյօր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սէլամլրգ ալայը տիւն Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պույրուլմըշ տրը։ Բէսմը մէղքիւրը սէյր եթմէք իւզրէ տաիրէի մախսուսէտ Բումանիա սֆիրի վէ պաչ թէրճէմանը, Ամէրիգա սէֆարէթի մալահաթիկիզարը վէ պաչ թէրճէմանը, Ինկիլիթէրա սէֆարէթի մայէթ վարրը գօմանտանը, վէ Ալէմանիայը Տօգթ. Մ. Քէլլէր վէ միւազիմ գօնդ ֆօն Հակէն հազրը պուլընըպ, ֆիլիթֆոթը Սէնիյէյէ նալ օլմուշլար տրը։

—Պու քէրրէ Եօզղատ միւթէսարրիֆլըղընա թային պույրուլան սատտ. ճէմալ բաշա հաղրէթլէրի տիւն Մապէյնը Հիմայունա ազիմէթլէ արզը ուպուտիյէթ եթտիքտէն սօնրա մահալը մէմուրիյէթինէ կէթմիշ տիր։

—Օսմանլը Պանգասը միւտիրը ումումիսի Սըր Հավիլթըն Լանկ՝ տիւն Զաթը հաղրէթը Սատրազամիյի Նշան Թաշընտա-քի գօնաղընտա զիյարէթ եթմիշ տիր։

—Ալէմանիա տէվլէթինին Տէրասատէթ սէֆիրի պարօն Մարշալ Թարքիշընտան տիւն կէճէ Պէյօղլունտա Այազ Բաշատա քեսին Ալէմանիա սէֆարէթխանէսինտէ վիւքէլի ֆիխամ իլէ ոսիր պազը զէվաթա միւքէմմէլ պիր զիյաֆէթ վերիրմիշ, վէ զիյաֆէթէ կէճէ սաաթ 3 պուչուգ բատտէլէրինտէ պայշանարագ սաաթ 6 պուչուգտա խիթամ պուրմըշ տրը։ Մէղքիւր զիյաֆէթտէ Զաթը սամի Սատրազամի, Շուրաի Տէվլէթ ըէիսի, Թարիճիյէ, Տախիլիյէ, Թիճարէթ վէ Նաֆիա նազրլարը, Թօրխանէի Ամիրէ միւշիրի բաշալար, Ֆուատ, Թուրխան, Սէլիմ Մէհմէտ բաշալար, Տիվանը Հիմայուն Թէրճէմանը Իպրահիմ, Միւզէքանէի Հիմայուն միւտիրի Համուի, Մապէյնը Հիմայուն իքինճի քեաթիպի Իզզէթ, Թահրիրաթը Խարիճիյէ քեաթիպի Նուրի պէյ, Խաս Ակրը միւտիրի Ֆարիզ բաշա, Կիւլսանէ սէրիրիյաթ խասթախանէսի Նազրը Բիւրը բաշա, Ինկիլիթէրա սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը վէ զէվճէսի, Անատոլու չըմէնտրֆէրի մէճլիսը խասրէսի բէյսի Մ. Զանտեր, «Լօրէյ» վարրը գաբթանը վէ Իթալիա սէֆարէթի պաչքեաթիպի վէ Ալէմանիա սէֆարէթի մէմուրլարը հազրը պուլընմըշլար տրը։

—Էրզրում զէզէլէսինտէն միւտաղ օլանլար իչին Թրապիզոն վիլայէթինէ թօպանան խանէտէն պիրինճի տէֆա օլարադ 40000 ղշ.՝ մահալլինտէ թէչքիլ օլունան գօմիսիօնա կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Պարութխանէի Ամիրէնին թէէմինը մահֆուզիյէթի իչին խսթիմլաքնա լիւզում կէօրիւնէն մահալլէր իչին պա իրատէի Սէնիյէ թէչքիլ օլունան գօմիսիօնա՝ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինճէ հէյէթը ֆէնիիյէյէ մէմուր միրալայ Խալիտ Զէյա պէյ մէմուր խիրմիշ տիր։

—Գօնեատա պիր վագթտան պէրու պէլէտիյէ տաիրէսինին նամ վէ հիսապընա օլարադ եէնիտէն եարըմնագտա օլան պուղտայ բաղարը-նըն ինչաաթը խիթամ պուլուպ, Վէլատէթը Հիմայուն կինիւ ըէմը քիւչատը իճրա օլունմըշ տրը։

—Գօնեատա իսքեան խիլէն 55 խանէ էրպապը սենաաթատան օլան Պօնտա մուհաճիրլէրինէ՝ պէշէր խանէյէ 300էր ղշ. հիսապը յայա 16500 ղշ. տաղըարմըշ տրը։

—Վէրկի խտարէսինին թէքրար Տէֆթէրը Խագանի նէզարէթինէ բապթըյա վերկի մուամէլէթ վէ թահսիլաթընը գօյայ պիր սուրէթատ իճրասը էսպապընը միւզաքէրէ վէ թէտագիմ եթմէք իւզրէ, Խազինէի Մալիյէտ պիր գօմիսիօն թէչքիլ օլունըրընտան, Խազինէի միւշարէլէյհա աչար վէ բուսուսաթ իտարէի ումումիյէսի միւտիրի ամուճ. Մաղհար պէյ հաղրէթլէրի՝ գօմիսիօն ըիյասէթինտէ պուլընսաճաղը կիպի, Թահրիր վէ վերկի թահսիլ խտարէսի միւտիրի սաատ. Հիւսնի պէյ հաղրէթլէրինին տասկ հաղրը պուլընմասը՝ Մալիյէ նէզարէթինճէ թէնսիպ խիրմիշ տիր։ Տէֆթէրը Խագանի նէզարէթինճէ, նէզարէթ մուավինի սաատ. Միւէյյան պէյ հաղրէթլերի իլէ էնճիմենը նէզարէթ գալէմի միւմէյյիզի սաատ. Բիչտի պէյ վէ Շէհր էմանէթինճէ Մէճլիսը էմանէթ ազասընտան սաատ. Պէքիր Ֆեամի էֆ. ինթիխապ օլընմըշ, վէ էօնիմուղտէքի բազար երթէսի կինինտէն ինթիպարէն հէր բազար երթէսի կինիւ ադը իճթիմաը գաբրկիր օլարադ էյճապ խտէնլերէ թէպլիղաթ իճրա խրիմիշ տիր։

—Իսկիւտար իլէ Գառըքէյ արասընտա եարըլաճագ թրամվայ խաթթընը եօլընա թէսատուֆ ինտէն սօգաղլարը կէնիշլէտիլմէսի հագդընտա պազը միշքիլաթա թէսատուֆ օլունմասընտան տօլայը, մէղքիւր խաթթը եարըմասը հագդընտա-քի միզաքէրաթը գաթ օրընտըղընը «Լ. Հէրալտ» կազէթասը եազմըշ իսէ տէ, Իսկիւտար-Գառըքէյ թրամվայ խաթթընը եօլընա անճագ պիր գաչ սօգաղ թէսատուֆ ինթիմէքտէ օլուպ, պունլարըն կէնիշլէտիլմէսի իչին ահտ օլան տահրէ իլէ սահիպը իմթիյազ արասընտա մուվաֆֆագաթ հասրլ օլսրընտան, քէյֆիյէթ էլեէմ Շուրաի Տէվլէթտէ տեբտէսթը միզաքէրէ պույրնմըշ, վէ չու հարտէ միզաքէրաթը գաթ օրընտրղը հագդընտա-քի ռիսվայէթին մուվաֆֆըզը հագիգաթ օրմատրը թաղլի կէօրիւտիկինի «Սապահ» կազէթասը եազմըշ տրը։

—Ռումանիա սէֆիրի կէչէն հաֆթա հուզուրը Շահանէյէ գասրով պույրուլրդտա, Վէլատէթը Հիմայուն միւնասէպէթիյէ քէնտի հիւքիմէթի նամընա արզը թէպրիքաթի Տէրասատէթէ կէլմիշ տիր։

—Բիլասանի բաթրիզիկինէ խնթիխապ օլունան սապրդ Սդերդ Քիւսանի մէթրօբօլիտի էմմանուէլ Թօմա էֆ. հազրէթլէրինին թատիզը մէմուրիյէթի հագդընտա իրատէի Սէնիյէ սուտուր ինթիկի՝ Ամլիյէ նէզարէթի թարաֆընտան պա թէլէկրաֆ Բաթրիգը միշարէլէյհէ թէպլիղ օլունը օլընմադ, հոկտեմբերին 26ընճը բազար երթէսի կինիւ Մուսուլտա քիՄէսքինթա նամ բաթրիկանէ քիլիսէսինտէ պիճիմի ըէհապլէն իլէ Քիլանի էհալիսի միւթէպերանը վէ ումում էհալի ալեասարատ թօրանը, Բաթրիգը միշարէլէյհ թարաքընան իճրա օլընան այինը բուհանիտէ հաղը պուլընմըշլար տրը։

Ամինին իճրասընտան սոնրա, թարքը հաղրէթը Բատիշահիտէն նաիլ օլատը էլթաֆ վէ ինայաթը Բաթրիգ էֆ. պէյան իտուպ, տուաի հաղրէթը Բատիշահի եատ օլունմըշ, վէ քիլիսէտէ պուլընանլար ամինիան օրմուշլար տրը։

Քիլիսէտէն չըգրյրդտա, Բաթրիգը միշարէլէյհ՝ էլպիսի բուհանկէյի կէյինմիշ վէ նիշանլարընը համիլ օլատուը հարտէ էօնատ Քիլտանի էհալիսիվմէքլիէպ չօճուղլարը մատիկէն հազրէթը Բատիշահէյի միւթէզամին «երգ»լերդտ արագ վէ Բաթրիգխանէնին պէօյիւք սարօնընա կիտիլէրէք, օրատա՝ նաիլ օրտուը շուխլթիֆաթը Բատիշահիտէ տօլայը Բաթրիգը միշարէլէյհ թէպրիք իտիրմիշ տիր։

—Պունտան պէօյլէ Մալիյէ նէզարէթինտէն մէկտունկէյէթ վերիլմէսիճճէ վիլայաթ վէ լիվալար իլէ գազարար մալ սանտըգլարընճա հիչ պիր վեճհէյլ թէէտիյաթ վուգու պուլմասը՝ էյնաղ խէնդէրէ թէպլիղ օլունմըշ տրը։

—Սամսթեա գարագօլխանէսինին պէօյիւտիմէսի իչին եանընտա-քի էճզաճը տիւքքիանը վէ պաղչէ իլէ պէրապէր 2 պապ մէյխանէսին 53 պին ղշ. պէտել իլէ սաթըն ալընմասը իչին լազըմ կէլէն մուամէլէսինին իյֆասընա՝ մագամը Սէրասքէրինին իչարը իւզերինէ իրատէի Սէնիյէ շէրէֆսուտուր պույրուրմըշ տրը։

—Էմնիյէթ Սանտըղընտա պուլընպ չիմտիյէ գատար քէֆալէթէ բապթ խիրմիշ օլան 13 գատար մէմուրին քէֆալէթը նագտիյէյ բապթը գարարկիր օրմուշ տրը։

—Թիւրքիանին պազը մահպէրինտէ տօզունան խալըլարին պօյարընճա հասը օլան գարըշդիրդ, վէ պինաէնալէյհ, պունլար հագդնտա հուսուսէ կէլէն բաղպէթ մունասէպէթիյլէ բեված վէ խիթապարլարինը մուհաֆադաթէն իճրասը լազըմ կէլէն թէսպիրլէր իլէ պունլարին նէ կիպի խաս պօյարլա պօյանմասը էյճապ խէճէկի՝ Թիճարէթ վէ Նաֆիա տաիրէսինճէ պիտթէսդիգ, օլ պապատ Տէրասատէթ Թիճարէթ Օտասընտան միւթալաաթը մախսուսէ սօրուլմըշը, վէ մէղքիւր օտատան վերիլէճէք ճեվապ իւզերինէ էյճապը հալէ պազդրլաճաղը էշխիտիմիշ տիր։

—Շէհր էմանէթի թիւթսիւ միւտիրի Մ. Մօնտրակօնրն մուգավէլէնամէսի խիթամ պուրմադա, 3 սէնէ միւտատէթլէ թէճտիտ օլընմըշ տրը։

—Պէյրութ-Շամ վէ Շամ-Հօրան շըմէնտրֆէրի վէ Պէյրութ լիմանը վէ ճէպէլը Լիպնան թրամվայլարը իշլէթմէ չիրքէթէ միւտիրիյէթինէ թային օլունան Սէլանիք-Տէրասատէթ իրթիսաղ խաթթը իշլէթմէ չիրքէթի միւտիրի Մ. Նաթան՝ մահալը մէմուրիյէթինէ կիթմէք իւզրէ Տէրասատէթէ կէլմիշ տիր։

—Էվվէլքի կէճէ Պիլէճիքտէ պիր եանկին զուհուր իտէրէք, Զէվէչեասըյա պէրապէր եանմըշ վէ 1 եվ տէ զըմէն եըգտըրըլմըշ հալտէ պատըրըրմը տրը։ Եանկին էնճասընտա պիր էվտէն եըգրան պէօյիոք պիր տիրէք՝ Խալիլին նամընտա պայշնա իսապէթլէ, մէրգում՝ թէլեֆ օլմուշ տրը։

—Դըրդաղաճատան եաղըլյոր.

«Գաղա Բէժի մէմուրը Թայդըմ օղլու՝ կէչէն ադշամ գասապամըզդն Զինա մէվգիրընտան գաչագ թիթիւն կէչիրիլէճէկինի խապէր ատրը, վէ տէրհալ միւֆէթթիշ Վանկէլ Դաթրրճը օղլու իլէ Բէժի գօճըլարընը պէրապէր ադարագ լազըմ կէլէն մահալէ կիտիպ գաչագճըլարը կէօզէթմէկէ պայշամը տրը։

«Արասը չօղ կէչմէզտէն գաչագճըլարըն գլավուզ մագամընտա եօնտէն կէօնտէրտիքլէրի 2-3 քիչի՝ գօճուլարը կէօրմէլէրի հասէպկէյէ արգասաչարընա խապէր վերմէք իւզրէ սիլահլարընը աթմըշլար տրը։

«Գաչագճըլար՝ գօճուլար թարասֆընտան կէօզէտիտիքլէրինէ պուսուրթէթ վագթի օլուր օրմագ, թիւթինլերի օ ճիվարտա պուլընան պիր էվկ նագլ իլէ սագլանըպ, սոնրա տա գօճուլարըն իւզերինէ եիւրիւյիպ սիլահ աթմադա պայշասրգլարընտան, թարաֆէյն արասընտա պիր միւսատէմէ եօլ արմըշ վէ պիր խայլի գուրշուն ատըլարագ Բէժի միւֆէթթիշի Վանկէլ հաֆիֆ սուրէթէտ եարարամըշ տրը։

«Նիհայէթ գաչագճըլար գաչըզգլարընտան, Բէժի մէմուրլարը պունլարըն սիւրտիքլերի 5 ատկ թիւթիւն իլէ 3 հարմանը միւսատէրէ իթմէկէ մուվաֆֆագ օլապիլմիշլեր տիր։»

—Սէլանիք լիմանընին ինչաաթը խիթամ պուլմաղա, դեկտ. Զինճի կինիւ մէղքիւր լիմանին դարպ ճիհէթինտէքի խաքէլէտէն՝ թարիֆտի մախսուսէսի վեճհէ, լիման ըէսմի այընմադա պայշանըլաճաղը Սէլանիքտէն եաղըլյոր։

—Բուսիա սէֆարէթինին «Զարօրոդէց» նամ եէնի մայէթ վաբօրընին գօմանտանը գարսան ֆօթաքի, էվվէլքի կինն սէֆարէթխանէ ատաչէ նավալը իլէ պիրլիքտէ Պահրիյէ նէզարէթինէ ազիմէթլէ, տէվլ. Հասան բաշա հաղրէթլերինէ վէ լիման ըէիսի Սամի բաշայը զիյարէթ իթմիշ տիր։ Մումիսէյհ գօմանտան մուախիրէն էճնէպի սէֆարէթլերէ քէնտի դարթընը կէօնտերմիշ տիր։

—Ռումանիա սէֆարէթխանէսինտէն կազէթարա ատիտէքի թէպլիղաթ իճրա օլունմըշ տրը.

«Ռումանիա վաբօրլյա Տէրասատէթտէն Բէօթէնճէյէ ազիմէթ ինտէն Վինճի վէ Ընճի սրնրի եօճուլար հագդընտա իթթիխաղ օլնան թէտապիրը սըհհիյէ թէպպիկ իճրա օլընճագ տրը։»

«Մէղքիւր վաբօրլարտա Յինճի սընրի եօճու գապուլ օլունմադ։ Պուլաշզդ եէրլէրտէն կէօնտէրիլէն էմթասանը Ռումանիայա խտալի հէր վադթի ՄՀՍՈ տրը։»

—Հասան Նաֆիտա պիր չօճուգ՝ կէճէ եաթաճագ եէրի օլմատրընտա Իսկիւտարտա հաճի Իպրահիմ Նամընտա պիրինին գահվէսինէ կիտէր, վէ կէճէլերի օրատա եաթմադտա օլան թօբալ Ալի, Հասան վէ Ապոուլլահ վէ տիվէր Հասանին թէվասսութը իւզերինէ մէրգում չօճուղին կէճէ գահվէճի մուվաֆֆագաթլա քէնտիսի էվվ կիտէր։ Կէճէ եարընընտա պունլար՝ չօճուղին զոր իլէ նամուսընա թէճաուզ իտէրէք, գահվէճիներին չէքմէճէսինտէքի 4-500 ղշ.ը տա չալարլար վէ գաչաճադլարը սըրատա զապթաճա եազարանըրլար։

—Տիւն Հայտար Բաշատան քէօրիւյէ կէլէն վաբօր եօճրլարընտան պիր Իսլամ գալաէն տէնիզ տիւշպ վաբօրին բէրվանէսինին արասընտա գալմըշ իսէ տէ, կիճ հալ գուրթարըլմը տրը։

—Սէլանիք բօսթանանէսի սէյեար միւվէզզիրլերինտէն Իսմայիլ էֆ. բօսթայը համիլէն Սէլանիքտէն Մանաստրա կիտէրէքէն, սթասիօնարատա քէնտիսինէ թէվֆի օլունան պիր թագրմ մէքթուպլարին իւճրեթլերինի տերճէպ էյյէտիկի խապէր վերիլմէսի իւզրինէ, թահդիդաթը լազըմ իճրա օլունսրադ, մումանիլէյհ՝ մէմուրիյէթինտէն ազ խիրմիշ, վէ հագդընտա թատապիպաթը գանունէյէ իճրասը՝ միւտատիի ումումիլիկէ թէվֆի օլունմըշ տրը։

—Այվալրդ սահիլինտէ 3 նաչ զուհուր էյյէտիկի մահալլինտէն վիրուա իտէն իշարաթտան անլայրմըշ տրը։ Մէղքիւր նաչարընն ախիրէն զուհուր խտէն ֆուրթունալար էնճասընտա նապատատա օլան սէֆինէլեր թաիֆէլերինին նաչարը օլտուղը զանն օլունը յօր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԽԱՌՆ ԺՈՂՈՎԸՆ ՊՈՒ ԿԻՆԵՔԻ ԻՃԹԻՄԱԸ

Խառն ժողով տիւն ադտը իճթիմա իթմէմիշ խսէ տէ, Բաթրիգ Ամին. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հաղրէթլերի՝ Քաղ. ժողովին մէվճուտ ադալարընա Կիլիկիա Կաթողիկոսը ինթիխապը մէսէլէսինէ տաիր թէպլիղաթտա պուլընմըշ տրը։

Էօյլէնտէն սօնրա 6էատմիի նամէ զէտ ճէտվէլի՝ լիւզում կէօրիւլէն թասիհաթ վէ իյզահաթ իլէ խատէ օլընտրընտան, Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերի՝ տէրհալ ադալ մէճլիսէ տավէթնամէլեր իրսալիյէ, պու կիւն ոսաթ 4 պուչուգտա Գալաթա քիլիսէսի Խորհրդարանընտա ադը իճթիմասէ տավէթ էյյէտիկ տիր։

Իչպու տավէթ մուճիպինճէ, Կրօն. ժողովատան Տ. Գրիգորիս վէ Տ. Վահրամ Սրբազանլար իլէ 2 քահանայ՝ վէ Քաղ. ժողովատան Եուսուֆեան, Թըտրրատան, Զայեան, Տէր Ներսէսեան էֆ.լեր պու կիւն մուայյէն վագթընտա հազրը պուլընրպ, Պապը Ալիտէն վիրուտ իտէն թէգգէրէի ճէվապկէ պատեղրաա միզաքէրաթի իճրասընտան սօնրա, խատէ օլընան ճէտվէլ մուճիպինճէ 6 էատմիի նամդէտ ճէտվէլինին պաշնտա պուլընան Տ. Մահակ Խապաեան վէ Տ. Գէորգ Երէցեան Սրբազանլար իւզերինէ ինթիխապը դանինին իճրասընը դարարլաշարրմըշլար տրը։ Պունըն իւզերինէ Ասանատա ինթիխապին իճրասընա մէմուր օլան մուճահիտէյհ Տ. Մահակ Սրբազանա պա թէլէկրաֆ իշարը քէֆիյէթի օլընմասը դարարլաշարրըպ, մէճլիսին խիթամընտա օլ վեճհէյ թէլէկրաֆ քէշիտէ օլընմըշ տրը։

—

Խառն ժողով տիւն հէր նէ դատար ադտը իճթիմա տավէթ օլընմըշ իսէ տէ, եաղընրդ Քաղ. ժողովատան Խրտրրեան ամթուճ. Դրիգոր էֆ. հաղրէթլերի իլէ Եուսուֆեան սատտ. Տիգրան, Տէր Ներսէսեան սատտ. Տիգրան վէ Գարակէօզեան Գրիգոր էֆ.լեր հաղրը պուլընարդլարը հալատ, Քաղ. ժողով Դեր Ատենապետի Աղանեան Ստեփան բաշանրն վէֆատը միւնասէպէթիյլէ Բաթրիգ Օրմանեան Ամին. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հաղրէթլերի՝ գըյամէն պիր Հոգւոյ տուսը օգումըշ, վէ միւթէվէֆա բաշանրն զիքրը ճէմիլինէ պիր հիւրմէթ ու ըիայէթ օլմադ իւզրէ, միւղաքէրաթ թաթիլ օլընմըշ տրը։

Տիւն Ուսումն. Խորհուրդ տասկ ադը իճթիմաէ տավէթ օլընմըշ իսէ տէ, Քաղ. ժողով Դեր Ատենապետի Ստեփան բաշանրն վուգուը վէֆաթը հասէպկէյէ, հէյէթը մումանիլէյհ՝ գըյամէն պէյանը թաապկէյէթ եթմիշ, վէ միւթէվէֆաանրն զիքրը ճէմիլի իչին թաթիլը իճթիմա էյյէմիշ տիր։

Ռուսիատա Պագու էհալիսինտէն Պ. Գրիգոր Թումանեանց՝ Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ պու քէրրէ 300 ֆրանգ իհտա եթմիշ տիր։

Եարընքի բազար կինիւ Օրթաքեյ քիլիսէսի Քարոզիչի Մանկունի Դեր. Տ. Վահրամ Սրբազան՝ Գուրուչէմի քիլիսէսինտէ Ս. Պատարագ այինի իճրա իտէճէք տիր։

Պայէնդրը էրմէնի քիլիսէսինտէ կէչէն հաֆթա խըրսրպլար կիրիպ պիր թագրմ գըյամէթլի ավանի վէ սաիրէ չամբչար տրը։ Իչպու խըրսրպլարը իճրա եթտիքտէն սօնրա Իզմիրէ դաչմըշ օլան Պայէնդրլը Մուսթաֆա իլէ Բիւրզէլինի Մէհմէտ Ալի՝ Սէրվիսի Մէսճիտ մահալլէսինտէ դաչրթաճա եազարանըպ թէվֆիք օլընմըշլար տրը։ Իւզերլերի արաչարըլրդտա չալընան էշեատան 33 բարչա զուհուր եթմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 6 դեկտ.—Օսմանլը սէֆարէթի մալահաթկիւզարը սատտ. Նապի պէյ էֆ. հաղրէթլերի՝ պու կիւն Գաբատաղ բրէնսինի զիյարէթ եթմիշ տիր։

Մէճլիսը այան՝ 265 միլեոն ֆրանգըզ Զին խաթիգրաղը պիրա թատիլաթ դապուլ եթմիշ տիր։ Թահվիլաթը դեկտ. 20աէ մէվգրի թէտավիւլէ վազ օլունմասը միւհթէմիլ տիր։

Լօնտրա 6 դեկտ.—Ժէնէրալ լօրտ Քիչնէրին չէքտիկի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բէմինկթօն ասքէր գօլը՝ Տրվէթին պիր հիւճումընը կէրի բիսկիւրթմիշ տիր։

Բէքինտէն վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Գանթօն վալիսի Էավիս՝ իսթիֆա եթմիշ տիր։ Բէյօնէն վալիսի Քիւէր-Շիւն՝ անրն եէրինէ կէչմիշ տիր։

Պէրլին 6 դեկտ.—Այէմանիա վէլիահատը բրէնա՝ պիր գաչ կինտէն պէրու քէյֆսիզ օլսրդը հալտէ, չիմտի էյիլէշմիշ տիր։

Բէթէրսպուրկ 6 դեկտ.—Սիպէրիա տէմիր եօլ գաբարը Խարպինտէ եօլտան չըգմըշ տրը։ 18 նուֆուս դայիաթ վարտրը։

Գրօնզթատ 6 դեկտ.—Գրօնզթատ լիմանը քեամիլէն պուզ պաղլամըշ տրը։

Լիվերբուլ 6 դեկտ.—Պու կիւն Լիվերբուլ պօրսասը միւհթէրէգ օլմուշ տրը։

ՊԷՏ ՊԻՆ ՆՈՒՄԷՐՈ ԿԱՋԷԹԱ

"ՀԱՅՐԻՏԻՒ ՇԱՐԳԻՒՂ" ԻՏԱԼԻԱՅԻՆԻՆ ԵՐՄՈՒ ՊԷՏ ԱԼԷՆԼԻՔ ԽՐՏԱՄԱԳԻՐ

Հիւսիսամերիկեան Սէնիէնին ապահովագրական ընկերութիւնը թէէսպիս ամիսը օրան իսարբի աճիւնասփիւռին թէշէքքիւլինին երմի պէշինճի սէնէսի կէյէնտ հիւլուլ ամիսը, վէ կազէթամըզին «Ձէրիտէի Շարդիյէ» ինվանընը իշրաղ ամէսինտան պէրի պէշ պինինճի նիւսխ պունտան պիր գաչ կիւն էվվէլ թապ օրունմըշ տըր։

Պու երմի պէշ սէնէ գարքինտա իսարէմիզ թարաքընտան թապ ու նէշը օրունան կազէթաչարը եէքիւնի պէրվէճէը ամի տիր.

	Նիւսխէ
«Ձէրիտէի Շարդիյէ»նին թէսխիսինտէն պէրի	5006
«Ձէրիտէի Շարդիյէ» ինվանընին իշրաղընտան էվվէլ էրմէնիճէ «Սուրհանդակ» կազէթամըզին թէսխիսինտէն պէրի	2745
Ճէման նիւսխէ	8598

Էյէր պու 8598 նիւսխէ կազէթանին հէր պիրի օրթա հիսապ իլէ իրքի պին նիւսխէ թապ խորիմիշ ատտ օրունընը իսէ (պաղը զէմանլարտա 2000տէն ֆազլա, վէ պաղը զէման տա 2000տէն էքսիք թապ խորիմիշ տիր), «Ձէրիտէի Շարդիյէ» իսարէսինին թէշէքքիւլինտէն պէրի մանթաղամըզտան 0՝ն ԵԼՏԻ ՄԻԼԵՕՆ ԵՒԻՋ ՏՕԳՍԱՆ ՏԷՕՐԹ ՊԻՆ կազէթա թապ ու իխրաճ իտիրմիշ օրտուղը անլաչըրը։

Վէ հէր պիր նիւսխէ կազէթանին թարիրը, թէրթիպ, թապ, քեաղըա, միւրէքքէպ, իսարէխանէ վէ սաիր մէսարիֆաթը (վէ պիր խայլի միւտտէթ տէ պէհէր նիւսխէտէ իքի բարա բուլ ըէսմի) պէշ լիրա թագտիր իտիտիկի հալտէ՝ 8598 նիւսխէ կազէթա վիճուտէ կէթիրմէք իչինա չիմտիյէ գատար ԴԻՐԳ ԻՐԻ ՊԻՆ ՏՈԴՈՒՈՒՋ ԵՒԻՋ ՍԷՔՍԷՆ ՊԷՇ ԼԻՐԱԼԻԳ պիր մանամլէ ճերէյան իթմիշ օրտուղը անլաչըրը։

Այէմը մանթաղամտա երմի պէշ սէնէտէն պէրի տէվամ իթմէքտէ օլան ֆազլայէթիմիզին սէմէրէսի՝ ֆարզլայիմտան օլարագ՝ էկէր եաղընը չու 8598 նիւսխէ կազէթայը հուսուլէ կէթիրմէքտէն իսարէթ օլա պիլէ, հիւսիսամերիկեան Սէնիէնին հրմայէի ֆէյդվայէսինէ վէ գարիուանը քիրամին բաղպէթ ու մէարիֆբէրվէրլիկինէ իթիմանընտան պաչգա հիչ պիր սէրվէթ վէ սերմայէսի օրմայան պիր իսարէնին բուլ ասր պէհտէվամ խրամէթը մանթաղամը զերրէճէ տիւչարը սէքթէ իթմէքքսիդին իչիա իսէպիլմէսի՝ եէնէ միհիմար պիր մուվաֆֆագըյէթ ատտ օրունմասը լազըմ կէլէճէկլիկի զանն իսէրիզ։

Ֆագաթ՝ գանաաթը գավիչէմիզէ նազարէն «Ձէրիտէի Շարդիյէ» իսարէսինին երմի պէշ սէնէլիք մէվճուտիյէթինին նէթիյճէսի՝ եաղընգ պիր զայրէթ վէ սէպաթ նիմանէսի թէչքիլ իթմէքտէն խորարէթ գազանմըշ ըտը։

Պիր իսարէնին երմի պէշ սէնէ պէհտէվամ խրամէթը մանթաղամա տէվամ իտէպիմէսի՝ հիւսիսամերիկեան Սէնիէյէ գարշը վաղիչէն սատագաթ վէ ուպուտիյէթտէ հիչ պիր գուսուրտա պուլընմատըղընա, վէ կազէթաչարընին միանտերիճաթը գարիուանը քիրամին իհթիյաճաթինա թէգալլուլ էյլէտիկինէ էն գուվվէթլի պիր տէլիլ տիր։ Էկէր նէչրիյաթը վագրա պու իքի չարթը չամիլ օլմասա իսի՝ հիւսիսամերիկեան Սէնիէնին իթիմատ վէ էմնիյէթը ֆէյդվայէսի տիրիլ պուլրուլաճաղը, վէ եուխտտ կազէթանընը միանտերիճաթընը քէնտի արզու վէ իհթիյաճաթինա մուվաֆֆագ պուլմայան գարիուանին տիրիզը բաղպէթ իթմէէրիյլէ՝ նէչրիյաթտա տէվամ իմքեանսրզղրզդզդ քեսզ էյլէյէճէկի չիսդհէտէն վարէսթէ տիր։

Նէվմը թէէսսիսինտէն պէրու սատագաթ վէ դայրէթի՝ մուվաֆֆագըյէթին չարթը ադէմի պիրմիշ օրան իսարէմիզ՝ նէչը էյլէտիկի էվրաղը հավատիսին «տէվֆէթ վէ մէմէքէթէ ֆահէլի» կազէթալար օրմաղը ըչին հիչ պիր զայրէթի տիրիլ իթմէմիշ տիր։

«Ձէրիտէի Շարդիյէ» իսարէսինին միլչթէրիլերի էքսերիյէթլէ թիճարէթ, վէ սէնայի, վէ մուամլաթը սարրաֆիյէ իլէ իշթիղալ խէր զէվաթ ըտը։

Գունարը իհթիյաճաթընա մուվաֆֆագ պիր կազէթա՝ մէմլէքէթին թէրաղգըյաթը իգթիսատիյէսինէ խատիմ պիր ալէթ հիւքմինտէ տիր քի՝ իշթէ խարէմիզ թարաքընտան նէչը օլընան ճերիտէլէր պու չարթը հաղզ պուլընմադ կիպի պիր մուվաֆֆագըյէթ իհրաղ էյլէմիշլէր տիր։

Տիւնեանընն հէր թարաքընտա— վէ պախուսուս միւլքիմիզտէ— կազէթալարընն գավանիյն վէ մուգարբերաթը տէվֆէթին նէչրի՝ ծնարընն իդարէսը ահքեամ վէ հիքմէթի կիպի միհիմ պիր վաղիյէսի վար ըտը։ «Ձէրիտէի Շարդիյէ» իսարէսի պու վաղիյէսի ուպուտիյէթի երմի պէշ սէնէտէն պէրու քէմալը իթինա իլէ իյֆա իթմիշ, վէ ահաը ալիի հաղրէթը Բաուիչահիյէ միւասրզի օրան պու երմի պէշ սէնէ գարքինտա հէր կիւն եէնի եէնի մուվաֆֆագըյաթը Սէնիյէի Միլլիւքեանէ իլէ իմլահ սիւթուն իթմէքլէ պէրապէր, էլլեանքիր մանանիհայէի հիւքմէթը Սէնիյէնին թէվֆիտ իթտիկի սատագաթ վէ ուպուտիյէթ վաղիֆէլէրինին իսթարընտան հիչ պիր կիւն կէրի գալմըշ ըտը։

Պիր թարաֆտան պու խրամէթը ուպուտիյէթին իյֆասը սըրասընտա, տիկէր թարաֆտան տա դարիուանը քիրամինին ահվալը ալէմ սիրաթլա վէ մէվճուդիյէթ տարրէսինտէ քէսալը վուգուֆ իթմէլերի լիւզումինի նազարը տիդգաթա ալըրը ճիհէթլէ, կէրէք հավատիրը եէվմիյէնին, վէ կէրէք օգուսյանարին մէնաֆիեէնէ թէալլիգի օրան հավատիրը խարիճիյէնին հիւսնի ինթիխապը իլէ հէր կիւնքի նիսպէտէրինի քէնտի գարիէրէրինին մէնաֆիինէ մուվաֆֆագ պիր «իճմալը վուգուաթ» հիւքմինտէ պուլընտըրմադա իթինա իթմիշ տիր։

Ցախիտ վէ խարիճտէ հէր կիւն միլեօնլար իլէ վուգուաթ զուհուր իտտեր. պունարընն իչինտէն էհէմմիյէթլիսինի էհէմմիյէթսիզինտէն թէֆքիդ իթմէք, վէ կազէթանին հավատիս վէ մէգալաթա հատր օլընան իչ սահիֆէսինտէ ահվալը աէմ հագգընտա երմի տէօրթ սահիֆտան պէրու ալընան խապէրլէրին էն միհիմմէրինին պիր խիլասասընը թէչքիլ էյլէմք՝ էկէր տիւչիհիրը իսէ՝ հագիգաթէն միչքիլ պիր իշ տիր. կազէթանին պիր նիսպէտինի վիճուտէ կէթիրմէք իչին չօգ քէրրէ տէօրթ պէշ նիսպէթլիք էլ եազընը իկէ գէրդ էլլի նիսպէտ եէրլի վէ էճնէպլի էվրաղը հավատիս օգումագ լազըմ կէլմէքտէ տիր։ Ս գօլայ գօլայ օգունան եէվմի նիսպէտլերի հաղըրըմադ իչին կազէթա մանթաղալարընտա հէր կիւն պիթմէզ վէ թիւքէնմէզ պիր ֆազլայէթ սարֆ օլունմագտա տըր։ Պու «միլլատերիճաթ ինթիխապը» մատատէսի՝ կազէթաճըլըղընն էն միչքիլ ճիհէթլէրինտէն պիրի տիր։

Իսարէմիզ թարաքընտան նէչը օլունան կազէթալարընն էօթէյէն պէրու՝ միլլատերիճաթընն հիւսնի ինթիխապը իլէ չէօղրէթ գազանմըշ օրմասը՝ պիրիմ իչինն բէք պէօյիւք պիր մէսաբը իֆթիխար ըտը։ Դարիուանը քիրամընը թէմամըյլա թունրմագտա օլան «Ձէրիտէի Շարդիյէ» իսարէսի՝ օնարա՝ նէ սուբէթլէ խրամէթ իթմէք լազըմ կէլտիկինի թագտիր խատպիրմիշ տիր։ Գարիուանը քիրամ տա՝ կազէթալարըմըզը՝ հէր կիւն քէնտի արզուլարընա մուվաֆֆագ միանտերիճաթա տէսթրէս օլաճագլարը էմնիյէթի իլէ այմըշլար, վէ պու պապատէքի տիգգաթմըզդան տօպայը պիղի չօգ քէրրէ թէպրիք իթմիշլէր տիր։

Ֆագաթ, պիր կազէթա՝ եաղընզ պիր հավատիս զիպատէսինտէն իսարէթ տէյիլ տիր. ահվալը ուամուիյէնին թէֆսիրի, թէրագզըյաթը ճէտիտէնին իյդահ, մէնաֆիի ուամուիյէյէ թէալլիգի օրան թէտապիրին կիպի վաղիյֆէլերի տէ վար ըտը։ Կազէթանընը՝ քէնտիսինէ մախսուս օլարագ եազըրըղը մէգալէրէ՝ օնուն «ռուհ»ընը թէչքիլ իտէրլեր։ «Ձէրիտէի Շարդիյէ» իսարէսի՝ պու նօգթաի նաազարտան տա վաղիֆէսինին հիւսնի իյֆասընտան իսալի գարմամըշ տըր։ Պիլհիմմէ վուգուաթը սիյասէյէ, եէնի ելմիրաար, ֆէնընը սերվէթէ ահա տեգայիդլեր, իւլում վէ ֆիւնունա միմէսալիգ քէշֆլեր, էլհասը օգուսյանարընը վուգուֆընը արաղընը էֆքարընճա ֆէնա վէ մէնունա պիր մանա վար իտի։...Նիհայէթ մէզպուրէ գըզ իչինն սըրրարընն հէր օրթայա չըգմասը վագթը ատապա կէլմէշ մի իտի։

Սէզարէթ՝ պէօյիւք պիր նէֆրէթլէ։—Ատապա պուհնդար պէնիմ էօնիւմտէ եաւան սէօյէմմէկ ճէսարէթ իտէքքէր մի։

Լէոնթին անսէտ գաբունընն էօնիւնտէքի նէրտիվէնին իւզէրինէ չըգաբ, վէ էթրաֆընա պիր կէօղ կէզտիրիպ չիւպհէսիզ Սէզարէթի արատրը վէ լաքին մէզպուրէյի կէօրմէտիկի ճիհէթլէ՝ իքի էլլէրինի քէսմասը չէհվէթլէ կրկօրիյէ ուզաթտը, վէ կրէկօրի տէ մէզպուրէնին էլլէրինի էօրտիւքտէն սօնրա, իչի չէօյլէճէ սօրուչարըրը։

—Նէ՞ վար...Նի՞չին պուրայա սըղընտըրըզ...վէ պէնի նի՞չին պուրայա կէթիրթմէնիզ։

Սէզարէթ պու լագըրտըլարը իչիթմէյօր վէ լաքին չիւպհէսիզ քէչֆ իտիյօր իտի։ Վէ էկէր անլէրին մուքեալէմէսինին նէթիյճէսինի անլամագ իսթէսէ իտի՝ չիւպհէսիզ անլայսավլիր իտի։ զիրա անլէր՝ քիմսէսէն իչտիրմէյէճէքլերինի էմին օլաճագլարը միւսանազասընա մէպնի պաղչէյէ տօղրու էնիյօրլար իտի...Լաքին Սէզարէթ՝ էօյլէ խոնլիք իտտուպ կիզլի վուգուֆՏրլըգ իթմէքքէն նէֆրէթ իտեր իտի։ Էկէր Լէոնթինի մուհաքէմէ իթմէք իսթէսէ իտի՝ օ սէրսերի գարընին կիրլչի չըգըյը թէտարրէրինէ միչապհի թէտպիրլեր իսթիմալ իթմէյէճէք իտի։ Պինաէնալէյհ Սէզարէթ՝ աղաճտան աղաճա սագանարագ բրէնտէն վէ անընտօսթը օլան գարընտան ուզագլամտը վէ արգա թարաֆտան քէօչկէ տուխուլ իթտի։

Պու քէրրէ մէզպուրէ գըզ պէօյիւք պիր գարար վէրտի։ ասլա վաղիֆէսի իյճասընտան օլմասընը ճիհէթլէ, Լէոնթին իլէ իյդահատ ալըպ վէրմէյէ կիրիշմէյէճէք իտի։ Ինքամայրը՝ քէնտիսինի տիւզէյէ ալտատմագտա վէ պէօյլէճէք խարիճ պիր վաղիյէթտէ պուլունտըրմագտա իտի։ օ զարիպ էյլիքտար գարբյա օլան սօն մուհապպէթ պաղը՝ արթըգ պիսսիպիթին մինգատի օլայօր իտի։ պիրա քէնտի վաֆիթիզ գըզընին ֆէնտաքեարլըղընա կիւվէնմէսի լազըմ կէլիր իքէն, բրէնտ կրէկօրիյի քէնտի իմտատընա չաղըրայօր իտի։

(Տէվամի)

ԱՄԷՐԻԳԱ

ՐԷԻՍԸ ՁԻՒՄՀՈՒՐԸ Մ. ՐՈՒԶՎԷԼԹԻՆ ՆՈՒԹԳԸ

Ալաֆր. դէկտ.ին Ձնճի կիւնի Ամէրիգա Բարլամէնթօսընտա բէիսը ճիւմհուր Մ. Ռուզվէլթի թարաքընտան խյլատտ օրունան քիչատ նուութգընտա, մութէվէֆֆա Մ. Մագ Քինլէյին էվսաֆը պիր լիսանը հիւրմէթ վէ սիթայիշլէ զիքր իտիտիքտէն սոնրա, Միւճթէմէտի Ամէրիգանին իւմրան վէ թէրաղգըյաթը ֆէվգէլատտէնտէն ուզուն ուզատիլէ պահա օրունմըշ ըտը։ Միւչարէէյհ՝ սինտիգալար խորհուրդը պէնտերի՝ «օգուսյանլարընը մէրազընը թահրիք» իսէճէք պիր սուբէթտէ վէ ծնարճա հիչ պիր մէճհուլ ճիհէթ գալմայըզ, «մէսէլէնին քեամիլէն անլայշըլամաղը պիր շէքլտէ» թահրիրէ սարֆ մէսայի իթմիշլէր տիր։ «Ձէրիտէի Շարդիյէ»տէ մունտերիճ պէնտոր մախսուսլարին պիր շէօհրէթը մախսուսէտի օրմասը՝ մահկա պունտան իլէրի կէլմիշ տիր։

Մէդալէմիզին պիտայէթինտէ պէյան իմտահլիմիզ վէճհլէ, պու բուպ ասրըրդ ֆաալիյէթ վէ խրամէթ՝ մահկա հիւքմէթը Սէնիէնին հրմայէ վէ էմնիյէթը բէտէրանէպ, վէ գարիուանը քիրամընընը բաղպէթ վէ թէչվիգաթը իլէ միյասէր օրմուշ ըտը։ Էկէր օ հրմայէ վէ բաղպէթ օրմասա իսի, օն եէտի միլեօն տէյիլ, հաթթա եաղընզ օն եէտի նիսպէտ պիլէ կազէթա նէչը խէյիճէճէկլիմիզ մուհագգագ իսի։

«Ձէրիտէի Շարդիյէ» իսարէսի՝ պու հրմայէ վէ բաղպէթ՝ նէչրիյաթընը տահա միւքէմմէլ պիր հալէ կէթիրմէկէ չալըշմագ վէ տարիրէ իբտիսամընը կիթիքճէ թէվսի էյլէմէք սուբէթիյլէ մուգապէլէ էյլէմիշ տիր։ Թիւրքճէ վէ էրմէնիճէ նիճէ միհիտ քիթապարընն թապ ու թէմմիլի, վէ իքի սէնէտէն պէրու էրմէնիճէ «Սուրհանդակ» կազէթամըզին թէէսսիսի՝ պու զապատէքի զայրէթիմիզին տէլիլէրի տիր։

Պաղդա հանկը մէպէքտէ օլա իտի, բուպ ասրըրդ պիր ֆաալիյէթ՝ ինանը եօրաճագ պիր ֆաալիյէթ ատտ օրունընը խտի. հալ պու քի, խրամէթը մանթաղամ կիպի լազըմէի սատագաթ վէ ուպուտիյէթին իպրազընա վէ մէնաֆիի ումումիյէյէ եարարլըգ կէօսթէրմէկէ խատիմ պիր իշտէ՝ համա օլաուն՝ երմի պէշ սէնէտէն պէրու եիւզ աղարթմըշ օլմադըրմըզ՝ նազարընմըզտա՝ չէվգ ու զայրէթիմիզի թէզեիստ էյլէյէճէք ահվալտէն տիր։ Հիւքիւմէթը Սէնիյէնին թագտիրամ վէ թէչվիգաթը վէ միհիթէրէմ գարիուանը քիրամընմըզընն բաղպէթ՝ պիղէ պիր չէվգը ճավիտանէ վէրմէքտէ տիր։ Պու ֆէյդայէր հրմայէ վէ բաղպէթ տէվամ իթտիքճէ՝ վաղիյֆէի ուպուտիյէթքարանէմիզի քէմալը սէպաթ վէ իհթիմամ իլէ իյֆայէ տէվամ իտեճէկլիմիզի թէէսին էյլէրիզ։

սան իյլատտ օրունան քիչատ նուութգընտա, մութէվէֆֆա Մ. Մագ Քինլէյին էվսաֆը պիր լիսանը հիւրմէթ վէ սիթայիշլէ զիքր իտիտիքտէն սոնրա, Միւճթէմէտի Ամէրիգանին իւմրան վէ թէրաղգըյաթը ֆէվգէլատտէնտէն ուզուն ուզատիլէ պահա օրունմըշ ըտը։ Միւչարէէյհ՝ սինտիգալար խորհուրդը պէնտերի՝ «օգուսյանլարընը մէրազընը թահրիք» իսէճէք պիր սուբէթտէ վէ ծնարճա հիչ պիր մէճհուլ ճիհէթ գալմայըզ, «մէսէլէնին քեամիլէն անլայշըլամաղը պիր շէքլտէ» թահրիրէ սարֆ մէսայի իթմիշլէր տիր։ «Ձէրիտէի Շարդիյէ»տէ մունտերիճ պէնտոր մախսուսլարին պիր շէօհրէթը մախսուսէտի օրմասը՝ մահկա պունտան իլէրի կէլմիշ տիր։

Մէդալէմիզին պիտայէթինտէ պէյան իմտահլիմիզ վէճհլէ, պու բուպ ասրըրդ ֆաալիյէթ վէ խրամէթ՝ մահկա հիւքմէթը Սէնիէնին հրմայէ վէ էմնիյէթը բէտէրանէպ, վէ գարիուանը քիրամընընը բաղպէթ վէ թէչվիգաթը իլէ միյասէր օրմուշ ըտը։ Էկէր օ հրմայէ վէ բաղպէթ օրմասա իսի, օն եէտի միլեօն տէյիլ, հաթթա եաղընզ օն եէտի նիսպէտ պիլէ կազէթա նէչը խէյիճէճէկլիմիզ մուհագգագ իսի։

«Ձէրիտէի Շարդիյէ» իսարէսի՝ պու հրմայէ վէ բաղպէթ՝ նէչրիյաթընը տահա միւքէմմէլ պիր հալէ կէթիրմէկէ չալըշմագ վէ տարիրէ իբտիսամընը կիթիքճէ թէվսի էյլէմէք սուբէթիյլէ մուգապէլէ էյլէմիշ տիր։ Թիւրքճէ վէ էրմէնիճէ նիճէ միհիտ քիթապարընն թապ ու թէմմիլի, վէ իքի սէնէտէն պէրու էրմէնիճէ «Սուրհանդակ» կազէթամըզին թէէսսիսի՝ պու զապատէքի զայրէթիմիզին տէլիլէրի տիր։

Պաղդա հանկը մէպէքտէ օլա իտի, բուպ ասրըրդ պիր ֆաալիյէթ՝ ինանը եօրաճագ պիր ֆաալիյէթ ատտ օրունընը խտի. հալ պու քի, խրամէթը մանթաղամ կիպի լազըմէի սատագաթ վէ ուպուտիյէթին իպրազընա վէ մէնաֆիի ումումիյէյէ եարարլըգ կէօսթէրմէկէ խատիմ պիր իշտէ՝ համա օլաուն՝ երմի պէշ սէնէտէն պէրու եիւզ աղարթմըշ օլմադըրմըզ՝ նազարընմըզտա՝ չէվգ ու զայրէթիմիզի թէզեիստ էյլէյէճէք ահվալտէն տիր։ Հիւքիւմէթը Սէնիյէնին թագտիրամ վէ թէչվիգաթը վէ միհիթէրէմ գարիուանը քիրամընընը բաղպէթ՝ պիղէ պիր չէվգը ճավիտանէ վէրմէքտէ տիր։ Պու ֆէյդայէր հրմայէ վէ բաղպէթ տէվամ իթտիքճէ՝ վաղիյֆէի ուպուտիյէթքարանէմիզի քէմալը սէպաթ վէ իհթիմամ իլէ իյֆայէ տէվամ իտեճէկլիմիզի թէէսին էյլէրիզ։

ԱՄԷՐԻԳԱ

ՐԷԻՍԸ ՁԻՒՄՀՈՒՐԸ Մ. ՐՈՒԶՎԷԼԹԻՆ ՆՈՒԹԳԸ

Ալաֆր. դէկտ.ին Ձնճի կիւնի Ամէրիգա Բարլամէնթօսընտա բէիսը ճիւմհուր Մ. Ռուզվէլթի թարաքընտան խյլատտ օրունան քիչատ նուութգընտա, մութէվէֆֆա Մ. Մագ Քինլէյին էվսաֆը պիր լիսանը հիւրմէթ վէ սիթայիշլէ զիքր իտիտիքտէն սոնրա, Միւճթէմէտի Ամէրիգանին իւմրան վէ թէրաղգըյաթը ֆէվգէլատտէնտէն ուզուն ուզատիլէ պահա օրունմըշ ըտը։ Միւչարէէյհ՝ սինտիգալար խորհուրդը պէնտերի՝ «օգուսյանլարընը մէրազընը թահրիք» իսէճէք պիր սուբէթտէ վէ ծնարճա հիչ պիր մէճհուլ ճիհէթ գալմայըզ, «մէսէլէնին քեամիլէն անլայշըլամաղը պիր շէքլտէ» թահրիրէ սարֆ մէսայի իթմիշլէր տիր։ «Ձէրիտէի Շարդիյէ»տէ մունտերիճ պէնտոր մախսուսլարին պիր շէօհրէթը մախսուսէտի օրմասը՝ մահկա պունտան իլէրի կէլմիշ տիր։

Մէդալէմիզին պիտայէթինտէ պէյան իմտահլիմիզ վէճհլէ, պու բուպ ասրըրդ ֆաալիյէթ վէ խրամէթ՝ մահկա հիւքմէթը Սէնիէնին հրմայէ վէ էմնիյէթը բէտէրանէպ, վէ գարիուանը քիրամընընը բաղպէթ վէ թէչվիգաթը իլէ միյասէր օրմուշ ըտը։ Էկէր օ հրմայէ վէ բաղպէթ օրմասա իսի, օն եէտի միլեօն տէյիլ, հաթթա եաղընզ օն եէտի նիսպէտ պիլէ կազէթա նէչը խէյիճէճէկլիմիզ մուհագգագ իսի։

«Ձէրիտէի Շարդիյէ» իսարէսի՝ պու հրմայէ վէ բաղպէթ՝ նէչրիյաթընը տահա միւքէմմէլ պիր հալէ կէթիրմէկէ չալըշմագ վէ տարիրէ իբտիսամընը կիթիքճէ թէվսի էյլէմէք սուբէթիյլէ մուգապէլէ էյլէմիշ տիր։ Թիւրքճէ վէ էրմէնիճէ նիճէ միհիտ քիթապարընն թապ ու թէմմիլի, վէ իքի սէնէտէն պէրու էրմէնիճէ «Սուրհանդակ» կազէթամըզին թէէսսիսի՝ պու զապատէքի զայրէթիմիզին տէլիլէրի տիր։

Պաղդա հանկը մէպէքտէ օլա իտի, բուպ ասրըրդ պիր ֆաալիյէթ՝ ինանը եօրաճագ պիր ֆաալիյէթ ատտ օրունընը խտի. հալ պու քի, խրամէթը մանթաղամ կիպի լազըմէի սատագաթ վէ ուպուտիյէթին իպրազընա վէ մէնաֆիի ումումիյէյէ եարարլըգ կէօսթէրմէկէ խատիմ պիր իշտէ՝ համա օլաուն՝ երմի պէշ սէնէտէն պէրու եիւզ աղարթմըշ օլմադըրմըզ՝ նազարընմըզտա՝ չէվգ ու զայրէթիմիզի թէզեիստ էյլէյէճէք ահվալտէն տիր։ Հիւքիւմէթը Սէնիյէնին թագտիրամ վէ թէչվիգաթը վէ միհիթէրէմ գարիուանը քիրամընընը բաղպէթ՝ պիղէ պիր չէվգը ճավիտանէ վէրմէքտէ տիր։ Պու ֆէյդայէր հրմայէ վէ բաղպէթ տէվամ իթտիքճէ՝ վաղիյֆէի ուպուտիյէթքարանէմիզի քէմալը սէպաթ վէ իհթիմամ իլէ իյֆայէ տէվամ իտեճէկլիմիզի թէէսին էյլէրիզ։

)(261)(

ՍԱՐԸ ԷԼՊԻՍԷԼԻԼԷՐ

Լէոնթին.—Աղ կիւնտէն Բարիզէ ավտէթ խտէպիլէճէյիզ. պէպէմպէրիմիզի տէպիրինին իթմէք պիհուտ իտի։ Արագաճը սուճրատա պիզէ խրամէթ իտէճէք տիր, պաղէպան բէք ալէա խրամէթքեար տրը վէ զարբը բէք էյի կիյինտիրիր...Մէզպուրէ չօգ չայուբ տրը. կէօրմէյօրընը՝ պու սապահ քէնտիսինէ չէքտիկիմ թէլէկրաֆքն իւզէրինէ հէր շէյի նասրլ կիւդլ հաղրլամը իտի։

Սէզարէթ.—Օ՛հ, պէօյլէճէ բէք ալէա տրը, կնքամայր.—տէտի վէ կէօյա ազլը ֆիքրի էվին իշլէրինտէ, խրամէթլէրինտէ խին կիպի կէօրիւնէրէք չէքիլտի կիթտի։ Լաքին Լէոնթինին օտաարընտան տիչարը չըգար չըգմազ, Սէզարէթ պըրունընն ալթնտան չէօյլէ սէօյլէյօր իտի.

—Լաքին ահապա պու գարը նէ՞ հաղրլայօր։ Եօլա չըգահադ...կիտէմէք, պունա չիւպհէ եօգ տրը...պէնի տէ պուրատա թանրմատրզդամ ուշագլարա պրագահադ տրը...Պունդար մութլագա էյի ատտամլար տրը, լաքին մատտամլարընն իւզէրինէ թիթիրէրլէր, ճան վէրիրլէր, եալընզը օնա ֆէտտաքեար տրլար...Եալընզը պիվրմ Բարիզէքի արապաճը վար տրը...Լաքին օ՞լմայա քի կնքամայրըմ անընն պէկիրլէրիյլէ հարէքէթ իթտին...

Երթէսի կիւնիւ թատատան էվվէլ Սէզարէթի՝ Վալմօնընն պիլճիմէ արագիսինի թէչքիլ իտէն պաղչէտէ կէղիսնր իքէն՝ պիր օթօմօպիլ արապասընընն սէսկինի իչիթտի վէ հէման անիտէ իչ թէքքրլէքքլի պիր վէյօսիրէստէն կէլիպ էվին գաբուսը էօնիւնտէքի նէրտիվէն սէտտի էօնիւնտէ տուրտուղընը կէօրտիւ։

Սէզարէթ՝ պունը կէօրիւնճէ պէրրադ պիր սէտա իլէ.—Բրէնտ Կրէկօրի տիր.—տէտի։

Կնքամայրը պու ատամ իչիւն եաչայօր իտի ամմա, անընղա ատէթա պիր միւնասէպէթտէ պուլընընյօր կիպի կէօսթէրիյօր իտի։

ՀայրՔ, Լէոնթին իլէ Սէզարէթին՝ մախֆիճէ օ էվտէ պիր աղ վաղթ կէչիրէճէքլերի չավ իտիրմիշ օլարը հալտէ, օ ատամընն օրայա գատար կէլիշինտէ՝ գըզընէքքարընճա ֆէնա վէ մէնունա պիր մանա վար իտի։...Նիհայէթ մէզպուրէ գըզ իչինն սըրրարընն հէր օրթայա չըգմասը վագթը ատապա կէլմիշ մի իտի։

Սէզարէթ՝ պէօյիւք պիր նէֆրէթլէ։—Ատապա պուհնդար պէնիմ էօնիւմտէ եաւան սէօյէմմէկէ ճէսարէթ իտէքքէր մի։

Լէոնթին անսէտ գաբունընն էօնիւնտէքի նէրտիվէնին իւզէրինէ չըգաբ, վէ էթրաֆընա պիր կէօղ կէզտիրիպ չիւպհէսիզ Սէզարէթի արատրը վէ լաքին մէզպուրէյի կէօրմէտիկի ճիհէթլէ՝ իքի էլլէրինի քէսմասը չէհվէթլէ կրկօրիյէ ուզաթտը, վէ կրէկօրի տէ մէզպուրէնին էլլէրինի էօրտիւքտէն սօնրա, իչի չէօյլէճէ սօրուչարըրը.

—Նէ՞ վար...Նի՞չին պուրայա սըղընտըրըզ...վէ պէնի նի՞չին պուրայա կէթիրթմէնիզ։

Սէզարէթ պու լագըրտըլարը իչիթմէյօր վէ լաքին չիւպհէսիզ քէչֆ իտիյօր իտի։ Վէ էկէր անլէրին մուքեալէմէսինին նէթիյճէսինի անլամագ իսթէսէ իտի՝ չիւպհէսիզ անլայսավլիր իտի։ զիրա անլէր՝ քիմսէսէն իչտիրմէյէճէքլերինի էմին օլաճագլարը միւսանազասընա մէպնի պաղչէյէ տօղրու էնիյօրլար իտի...Լաքին Սէզարէթ՝ էօյլէ խոնլիք իտտուպ կիզլի վուգուֆՏրլըգ իթմէքքէն նէֆրէթ իտեր իտի։ Էկէր Լէոնթինի մուհաքէմէ իթմէք իսթէսէ իտի՝ օ սէրսերի գարընին կիրլչի չըգըյը թէտարրէրինէ միչապհի թէտպիրլեր իսթիմալ իթմէյէճէք իտի։ Պինաէնալէյհ Սէզարէթ՝ աղաճտան աղաճա սագանարագ բրէնտէն վէ անընտօսթը օլան գարընտան ուզագլամտը վէ արգա թարաֆտան քէօչկէ տուխուլ իթտի։

Պու քէրրէ մէզպուրէ գըզ պէօյիւք պիր գարար վէրտի։ ասլա վաղիֆէսի իյճասընտան օլմասընը ճիհէթլէ, Լէոնթին իլէ իյդահատ ալըպ վէրմէյէ կիրիշմէյէճէք իտի։ Կնքամայրը՝ քէնտիսինի տիւզէյէ ալտատմագտա վէ պէօյլէճէք խարիճ պիր վաղիյէթտէ պուլունտըրմագտա իտի։ օ զարիպ էյլիքտար գարբյա օլան սօն մուհապպէթ պաղը՝ արթըգ պիսսիպիթին մինգատի օլայօր իտի։ պիրա քէնտի վաֆիթիզ գըզընին ֆէնտաքեարլըղընա կիւվէնմէսի լազըմ կէլիր իքէն, բրէնտ Կրէկօրիյի քէնտի իմտատընա չաղըրայօր իտի։

(Տէվամի)

ԱԼԷՆԼԻՔ ԽՐՏԱՄԱԳԻՐԸ

ՎԷՆԻԶՈՒԷԼԱ ՎԷ ԳՕԼՕՄՊԻԱ ՄԻՒՆԱՁԱՄԸ

Վալի ժէնէրալ Ալպան՝ մայէթինտէ 250 նէֆէր ասքէր վէ պիր մզատար տա Ամէրիգալը պահրէյէ էֆքարը պուլընընը հարտ, Գօլօն չէհրինէ տուխուլ իտէրէք, դըզայա գատար կիթմիշ, վէ օրատա ասի ժէնէրալ Տէլլա Բօգա՝ գըլըճընը մումանլէյէճէ թէպլիմ իթմիշ տիր։ «Խավա» նամ Ամէրիգա զըրհլըզընին գամանտանը պինպաչը Բէգի՝ չէհրը մէգքիր իտարէսինի ժէնէրալ Ալպանա թէպլիմ իտէրէք, մուսլմասար պիր նումէգ սէօյլէմիշ, վէ պատէհու Գօլօմպիանընն «ժէնէրալ Բինզօն» նամ թօք կամպօժը՝ պայրաղարլա տոնանմըշ օլտուղը հարտ չէհրին թէպլիմի մուսասպէթիյլէ իթտրաի շէհրայլէն էյլէմիշ տիր։ Միւնթէմէտի Ամէրիգա էֆքարտը ալան բինհարա ալմագ ֆիքր ու էմլինտէ օլմասընը գկիպի, պունդարա էվրօքա տէվլէթլէրինտէն պիրի պարտնա թէհատատս իտէճէք իսթիֆլարտա օ տէվլէթը էճնէպկէ գոպք ու իլնագը արագի ֆիքր ու արզուսընը ըզհար իթմէսիկի միւտտէթէճ պու ֆիպի իսթիֆաֆա միւտտէպէէ իթմէք խթէմիյիզ։

Միւնթէմէտի Ամէրիգա հիւքիւմէթի եէնի թօբրագ զապթ իթմէք արզուսընա խրամէթ իթմէտիկի կիպի, էվրօքա տէվլէթլէրինտէն տախի Ամէրիգա գրթասրնտա արագի զապթ էյլէմէլէրինի կէօզ գարայամաղ։

ՎԷՆԻԶՈՒԷԼԱ ՎԷ ԳՕԼՕՄՊԻԱ ՄԻՒՆԱՁԱՄԸ

Վալի ժէնէրալ Ալպան՝ մայէթինտէ 250 նէֆէր ասքէր վէ պիր մզատար տա Ամէրիգալը պահրէյէ էֆքարը պուլընընը հարտ, Գօլօն չէհրինէ տուխուլ իտէրէք, դըզայա գատար կիթմիշ, վէ օրատա ասի ժէնէրալ Տէլլա Բօգա՝ գըլըճընը մումանլէյէճէ թէպլիմ իթմիշ տիր։ «Խավա» նամ Ամէրիգա զըրհլըզընին գամանտանը պինպաչը Բէգի՝ չէհրը մէգքիր իտարէսինի ժէնէրալ Ալպանա թէպլիմ իտէրէք, մուսլմասար պիր նումէգ սէօյլէմիշ, վէ պատէհու Գօլօմպիանընն «ժէնէրալ Բինզօն» նամ թօք կամպօժը՝ պայրաղարլա տոնանմըշ օլտուղը հարտ չէհրին թէպլիմի մուսասպէթիյլէ իթտրաի շէհրայլէն էյլէմիշ տիր։ Միւնթէմէտի Ամէրիգա էֆքարտը ալան բինհարա ալմագ

ՀԻՆ ԱՀՎԱԼԻ

Նիւ-Եորկտա թէէմնէն բիվայէթ օրնարդրնա կէօրէ, Հին իլէ Բուսիա իմբերաթօրդրլրը արասընտա Մանչուրիյէ տաիր իճրա օրնան միւդաքերաթ գաթիէն միանգամի օրմուշ տրը։ «Թայմ»ը տաիի պէյանընա կէօրէ, միւդաքերաթը մէգքիւրէյի Հին՝ ճարոնն թէչվիդիյլէ գաթ իթմիշ իմիշ։

Սէրայ հէյէթինին գապուլի իչուն Բէքինտէ քէմալը կէրմի իլէ իճրաի թէտարիգաթ օրնը յօր։ Իպատէթանէլէր իլէ հէյքէլլէր՝ եէնիէն պօյանմիշ վէ եաղարդանմրդը. լաքին բրէնս Հինի՝ իմբերաթօրճանն դայէթլէ եօրուրմարնան տօլայը սէյահաթը մէգքիւրէնին սոն գրանը կէրի պրագլրդրը սէֆիրլէրէ պէկտիրմիշ տիր։ Կէչէն կիւն «Սթանտարտ» կազէթասընան նագլէն իլան օրնտարդրնա կէօրէ, միւշարէլէյհա իմբերաթօրճա՝ կէչէն սէնէքի գարբչգդրդարա ասրլ սէպէպ օրան բրէնս թիւանրն օրդանը՝ տուի թաղր ու մուամէլէսինտէն տօլայը հագդը վերասէթտէն իսգաթ իթմիշ տիր։ Բէգալիք միւշարէլէյհա իմբերաթօրճա՝ եէնի պիր ֆէրման նէչը իսէրէք, ֆիւնունը էճնէպկէյ թէտրիս իտիէն մէքթէպլէրտէ պրա տէրդրէրէ պրայանմասընը էմր իթմիշ տիր։

Բէքինտէ առայիշ ու ինթիզամ հիւքմիէրմա օրուպ, էճնէպի գօմանտարդ՝ ասաքիր միյանընտա պիր հիւսնի ինզիպաթը ասքէրի թէէսիս իթմիշէր տիր։ Հիւքիւմէթ մէմուրդրը՝ էճնէպիլէրէ տօգանան միւճրիմէրի չէտիտէն թէէտիպ իտիյօրլար. լաքին Զի-Լի էյալէթինտէ պիր չօգ հայտուտ չէթէլերի տօլայշը սուրդյօրլար։

Եէրլի Խրիսթիյանարա էյգա իտիլէն խասարաթտան տօլայը միսիօնարլարա վերիլէճէք օրան վէ թազմինամը ումումիյէյ տաիսի իտիլէյէն թազմինաթ մնատէսի զրմնէն թէէվիյէբէզլէր օրմուշ տրը։ Մէմուրլինը մահպլիյէ՝ պունտան տօլայը 8 միլեոն «թաէլ» թէէսիմ իթմիշ օրլուպ, պունրն 3 միլեոնը Զի-Լի էյալէթինէ իսապէթ իտիյօր։

Եէնի կէօմրիւք թարիֆասընա գայտ իտիլէն ռուսումրն թէէսիյէսինտէն տօլայը Զին հիւքիւմէթի իլէ սէֆիրլէր արասընտա բէք չօղ մէսէլէլէր զուհուր իթմիշ օրմաղա, ռուսումի միւտրի Ինկիլզլի Սըր Ռօպէրթ Հարթ՝ մէսաիը մէգքիւրէնին հայ ու թէէվիյէսինտէ իտիա յոթ թիճաճարընա սէիասէթլի տավրանմաղա գարար վերմիշ տիր։

ՌՈՒՄԱՆԻԱՅԱ ՂԱՐԻՊ ՊԻՐ ՇԱՑԻԱ

Պուգրէչտէն «Թան»ա պէրվէճճը աթի եաղրմրշ տրը.

«Պիր գաչ կիւնտէն պէրու սէրայ մէհաֆիլինտէ էբէյիճճ զարիպ պիր չայիա տէվերան իտիյօր. Ռուսիա Ձարը՝ կէլէճէք սէնէ Բէթէրպուրկտա կէրէք քէնտիսինի վէ կէրէք իմբերաթօրճայը զէյարէթ իթմէկէ Ռումանիա գրալ վէ գրալիցասընը տավէթ իմմիշ իմիշ։ Պու չայիա Պուգրէչտէ չօգ պէօյիւք պիր թատճիպլի մուճիպ օրույօր. հադիսաթէն հեր քէսէ մալիմ օրաղը իւզրէ, Ռումանիանրն խարիճի բօլիթիգասընը պիրդաթ իտարէ վէ գօմանտա իտէն գրալ՝ թամ պու սոն սէնէլէրտէ մէգքիւր բօլիթիգանրն իթթիֆաղը Միւսէլէմ միւսահա էնկինէ տահա զէյատ պիր գուվվէթ վերմիշ, վէ Մ. Սթուրցասան թա Մ. Գանթաքիւզենէ վէ Մ. Թաքէ Ժօնէսգօյա գատար (Մ. Գարբը սէօյլէմէյէմ) հիչ պիր Ռումանիայը տիրօմամ՝ պու մէյլան ալէյհինտէ բրօթէսթօ իթմէմիշ տիր, զիրա հէբսի տէ՝ Ցօպրուճանրն Պէսարապիա իլէ թրամբա իտիլիչինտէն պէրու Ռուս թէէրլի-քէսինին նէ տիմէք օրտուլրնը բէք պէկ պիլիրմիշ տիր։»

ԱՄԷՐԻԳԱ ԳՕՐԴՈՒՏԸՑՕՐ

Ալէմանիանրն Բէն վէ Վէսթֆալիա էյալէթլերի ֆապրիգաթօրրը՝ Միւճթէմէաի Ամէրիգանրն մատէն քէօմիւրլերի իլէ մատէնէյաթը սահրէսինին իտիարաթը բէյտերբէյ չօզարմասընտան չօգ էնտիչէ իտիյօրլար։ Բիւհր նէչրի հավադրնտան պիր պէօյիւք ֆապրիգաթօր՝ պու պապատ պէրվէճճը ամի պէյանը էֆքեար իթմիշ տիր.

«Պունտան օն օն պէշ սէնէյէ գատար Միւճթէմէաի Ամէրիգա՝ պիլճիմէ Պահրը Սէֆիտ մէմալիքինին վէ Ասթրիա-Մաճառիսթանրն հէման թէքմիլ քէօմիւր վէ տէմիրինի թէտարիգ իտէճէք տիր, զիրա տիւնեատա հիչ պիր մէմլէքէթ՝ Շըմալի Ամէրիգա գատար պու մահսուլաթտան եէթիշտիրէմէզ վէ ուճուզ նաղլ իտէմէզ։ Ամէրիգա՝ Եվրօբա մահսուլաթընտան վաղ կէչէպկիր օրտուղնտան, կէօմիւք բուսումընրն տարթրդրմասընրն օնա հիչ պիր թէէսիրի օրամաղ։» Մումիպէյհ ֆապրիգաճընրն զանընճա, պունա չարէի եէկեանէ՝ պիր «գօրերէյն», եանի պիլճիմէ Եվրօբա մէմալիքի տաիսիզ օրարաղ պիր կէօմիւք իթթիհսաղը թէչքիլի օրապիլիր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆՏԱ ԹԻԻԹԻՆ ԻՆՀԻՄԱՐԸ

«Մէսաժէ տը Պալգան» կազէթասը՝ սապրդ նուզզարտան Մ. Թէոպօր Իվանչօֆրն Թիւթիւն մանօրօլընա տաիր նէչը իթթիկի պիր ռիսալէտ աթիտէքի ֆգրայը եաղմրշ տրը.

Ֆրանսատա հիւքիւմէթին Թիւթիւնտէն պտրդը վարիսաթտան ատատ պարընա 8.20, Ռումանիատա 5.20 ֆր. իսապէթ իթտիկի հալտէ, Պուլկարիսթանտա անճագ 2.70 ֆր. տրը։ Նու հալտէ պու մրդտար՝ Թիւթիւն նաֆիյէ եէրէ վագրթի դայպ իթմէկիյիմ, պանա պիր հօգգա գաւէմ կէթիրինիզ։

Պու տէֆա կէնճ գատրն զապրթա մէմուրընն էմրինէ իթատթ էյլէյէրէք հօգարբյա չբգը, էլինտէ պիր հօգգա գալէմ օրատը հալտէ ավտէթ իսէրէք, օ էնատէ քէնտի քէնտինէ տիչինմիշ օրմալը, զիրա տէտի քի,

—Պէն գօրդմյօրըմ. այարընրդը էօբէյիմ, պունտան վաղ կէչինիզ։

—Եինէ՞ պայատընրդ մը. միմքին տէյիլ տէյօրըմ։

—Հիչ օրմաղա հէքինի եաղմայընրդ։

—Հա՞նկը նօգթալարը։

—Նու նէճաթի իչուն սէօյլէտիքլերիմ։

—Անլերի եաղմաղամ նէ՞ գալը։ էն միհնիմի պունդար։

—Պունդա՞ր մը, ֆագաթ սօնրա՞։

—Յօնրասը եօգ. սիզ Ալլահ բիզասը իչուն պիլտիկինիզի սէօյլէմիշ օրույօրսընրդ։

—Պունդարը եաղտրդան սօնդրա պանա նէ՞ եաբարլար։

—Նէ՞ եաբաճագլար, հիչ։

—Մահ.քէմէլէրէ չաղրրրլա՞ր մը։

—(Մէճաղուրէն եան սէօյլէյէրէք) Խա՛յր, նէ՞չուն չաղրրսընլար, իչուն նաֆիյէ եէրէ վագրթի դայպ իթմէկիյիմ, պանա պիր հօգգա գաւէմ կէթիրինիզ։

Պու տէֆա կէնճ գատրն զապրթա մէմուրընն էմրինէ իթատթ էյլէյէրէք հօգարբյա չբգը, էլինտէ պիր հօգգա գալէմ օրատը հալտէ ավտէթ իսէրէք, օ էնատէ քէնտի քէնտինէ տիչինմիշ օրմալը, զիրա տէտի քի,

—Պէն գօրդմյօրըմ. այարընրդը էօբէյիմ, պունտան վաղ կէչինիզ։

—Եինէ՞ պայատընրդ մը. միմքին տէյիլ տէյօրըմ։

—Հիչ օրմաղա հէքինի եաղմայընրդ։

—Հա՞նկը նօգթալարը։

—Նու նէճաթի իչուն սէօյլէտիքլերիմ։

—Անլերի եաղմաղամ նէ՞ գալը։ էն միհնիմի պունդար։

—Պունդա՞ր մը, ֆագաթ սօնրա՞։

—Յօնրասը եօգ. սիզ Ալլահ բիզասը իչուն պիլտիկինիզի սէօյլէմիշ օրույօրսընրդ։

—Պունդարը եաղտրդան սօնդրա պանա նէ՞ եաբարլար։

—Նէ՞ եաբաճագլար, հիչ։

—Մահ.քէմէլէրէ չաղրրրլա՞ր մը։

—(Մէճաղուրէն եան սէօյլէյէրէք) Խա՛յր, նէ՞չուն չաղրրսընլար,

հէմմիյէթը ազմէսի վար սրը։ Տիկէր միլլէթլերին՝ պիկիմ թամր ու հարէքէթիմիզ հաքիմ օրապիրմէլերինի հիչ պիր վագթ գապալ իսէմէմ, եախսա պիզ թամր ու մուամէլէմիզի անլէրին էֆքեարընճա թատսիլ իսէմէյիզ։»

Ֆրանսա բէիսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէնին Նամիզած օրուզը Բարիզտէ չույա պուրմուշ իսէ տէ, պու չայիա բէսմէն թէքզիպ օրանմիշ տրը։ Բէիսը ճիւմհուրին սրհհէթ ու ասֆիյէթի պէրքէմալ տրը։

Աժանս Բիթթերին մէնպար մէվսուգտէն ալրդը մալիմաթա կէօրէ, Հօլանտա գրալիցասը Վիլհէլմինէն՝ զէվճի բրէնսէն այրըլրպ ֆէսխը իգսիվաճ իթմէսի մուհտագդագ օրտուղնա տաիր զուհուր իսէն շայիարընը՝ քիւլչէն ալ ու էսասը եօգ տրը։

Լա Հէյտէն Բարիզէ չէքիլէն պիր թէլէգրաֆա կէօրէ, Հօլանտա խարիճիյէ նազրրը Մ. տը Ֆոֆոր՝ սուլհ գօնֆերանսը միանսպէթիլլէ տէվլէթլէր արասընտա թէսթի օրանան էվրագ վէ մուհարրիրթը Հօլանտա Մէճլիսը մէպտասընա թէպլիղ իթմէքտէն խթին-քեաֆ իթմիշ տիր։

Ակէմանիանրն Բէյխթակ մէճլիսինտէ կէօմրիւք թարիֆալարը լայիհասընը միպահասարնա տէվամ օրունը յօր։ Թիճարէթ նազրրը Մ. Մէօլլէր՝ պուղտայ կէօմրիւք բուսումընն արթրրրմասը յա Ակէմանիանրն՝ միզայէգի ահվալտէն գուրթուլալիր օրուզրնը, վէ էրպապը զրաաթա պէհմէհալ էօտիւնճ բարա վերմէք լազըմ կէլտիկինի, վէ միասիա թիճարէթ ահնամէլերի ագա իտէպիմէք իչուն եէնի կէօմրիւք թարիֆասընը պիր վասթաի հասէնէ օրուզրնը պէյան իթմիշ տիր։

Բարիզտէ ալօգաթ Լապօրինին «Ժուրնալ» կազէթասընտա նէչը իթտիկի իքինճի պէնտատ Տրէյֆիւս մէսէլէսի հագգընտա հիչ պիր սըրը մէյտանա գօնուլմամըշ օրտուղնտան, հեր քէսին իմմտի պօշա չրգմիշ տրը։

Վիէննատա քի «Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ» կազէթասընրն մէվսուգէն ալտրդը մալիմաթա կէօրէ, Հօլանտա-Մաճառիսթանի վէլիհատը արչիտիք Ֆրանսուա Ֆէրտինանտ՝ ախիրէն Բօյտամա կիտիպ, Ակէմանիա իմբերաթօրը Իքինճի Կիյոմ իլէ կէօհրտէտ ավ էյլէնճէսի իճրա իթտիկինտէ, հեր իքիսի ասքերի տուէլզօրարընն սուի իսթիմալի ալէյհինտէ Ակէմանիա իլէ Աւսթրիա-Մաճառիսթանտա իթթիհսաղ օրունճագ թէտպիրլրէր մէսէլէսինի թահթը միւզաքերէյէ ալմըշլար տրը։

Դամէրանտան Պէրլինին «Լոգալանճայիէր» կազէթասընա վարիտ օրան խուսուսի մալիմաթա նազարէն, պիր չօգ Ակէման թիճճարը՝ եէրլիկէր ալէյհինտէ պիր թագրմ զուլմ վէ ինսաֆսըզլըգլար իճրա իթմիշ օրտուղարընտան տօլայը, քիւրեք վէ մահպուսիյէթ ճեզալարընա մահքիմ օրմուշլար տրը։ Նէօյլէ քի, Վիլհէլմենպերկ նամընտա պիր թիճճար՝ պիր եէրլիյի գաղզամըշ օրտրդընտան, պէշ սէնէ միւտտէթլէ քիւրեք ճեզասընա մահքիմ օրմուշ տրը. Քէլլէնիչ նամընտա տիկէր պիրի տէ՝ պիր դաչ սիյահիլերին էլլերինի բէնթրօլ կազալյա ըսթամըշ վէ սօնդրա մէգքիւր կազը թուսուշտրմըշ օրտուղնտան, իւչ սէնէ միւտտէթլէ ճեզայա չարբրրմըշ, վէ Հապուբ նամընտա պիր իւչունճի չափս տա՝ գամը իլէ պիրբէրլինին կէօղունի չզգարմըշ օրտուղնտան, սէքիզ այ միւտտէթլէ քիւրեք ճեզասընա մահքիմ օրմուշտրը։

Հինտիսթանրն Այրահապատ շէհրինտէն դեկտ. 1 թարիխկէ պազը Ինկիլիզ կազէթալարընա չէքիլէն պիր թելեկրաֆա կէօրէ, ախիրէն հուտուտտա Վազիրլիր գապինէսի նեզտինտէ վուգու պուլան գարըշդըլըգլար իսէրինէ, սերիան թանգ նամ մէվզրտա թօրբանմասրը՝ պէշ բիյատէ ալայը իլէ պիր Հինտու սուվարի պէօրիվկինի էմր օրնմըշ տրը։ Պունարրն ալթը գրթա տաղ թօրտուպունճագ տրը։

Պավիէրանրն Տիէթ մէճլիսի՝ Դաթօրնիք մէրքէզ ֆրգասը ադասընտան Հէյմին թէքլիֆինի 34 բէյէ գարշը 77 բէյ իլէ գապալ իթմիշ տիր։ Պու թէքլիֆի մուճիպլինճէ, Պավիէրատա եահուտի հաքիմիյէրինին ատէսի՝ մահտուտ օրաճագ տրը։ Պավիէրասընն նախրը հիւքիւմէթի բրէնս՝ իչպու գանունը ճէտիտի թատսիզ իտէճէք տիր։

Ամերիգանրն «չէլիք գրալը» թէսմիյէ օրունան սահիպը սէրվէթի Մ. Անարէու Դարնէճի՝ Ինկիլզ ճումատա էրթէսի կիւնիւ Նիւ-Եորկտա Ազաչիանրն Սէնթ-Անարէ ճէմիյէթինին 145ինճի զիյաֆէթը սէնէվիյէսինէ իճրաի բէյատէթ իթմիշ, վէ Ինկիլթէրա գրալը Եէտինճի Էտուարտ իչուն իտարէի ադատահ իսէրէք չէօյլէ սէօյլէմիշ տիր.

«Միւճթէմէաի Ամերիգա իչուն թէվէճճիւհի օրտուղրնը պիլիրիմ։ Ճընսընը պու գրամը հագգընտա քի հրատյատթը հիչ չիպկէ գալարդրմազ։»

Մ. Դարնէճի՝ Նիւ-Եորգրն Ազաչիալը միհթաճ իսթիյարլարը իչուն 500,000 ֆր. իհտա իթտիկինի պէյան իթմիշ տիր։ Պու միանսպէթլէ չուրը տահի պէյան իտէրիզ քի՝ օ զէնկին սէնտատթեար՝ Դարնէճի նամ էնսթիթիւ մէքթէպլինէ վէրտիկի 30 միլեոն ֆրանգտան մատտա, պիր սէնայի մէքթէպի վէ տիկեր մէքթէպլէր թէէսիսի իչուն տահի Բիթթսպուրկ չէհրինէ պու քերրէ 72 միլեոն ֆրանգ իհտա իթմիշ տիր։

Բրէնս Պիզմարգրն Ֆրիտրիխզրուհէտէ եապրդ իգամէթիկեաճը օրան վէ թարիխէ աիտ պուլրնան քէօչկիւնին մանթպախ վէ էմսալի մահալլերի կէչէն ճումատա էրթէսի կիւնիւ եանըզ ալթը սատթ սիւրմիշ տիր։ 1870 մուհարէպէսինտէն սօնդրա բրբենը միշարէլէյհէ վերիլմիշ օրան պու քէօշգ շիմտի քերիմէսի գօնթէս որ Բանճաւա ատա պուլրնը յօր։

Ինկիլթէրանրն ասրզատէկեան ալէմինտէ վուգու պուլան հէյէճանամիզ եէնի պիր ֆէսխը իգտիվաճ՝ պու սրրատա պիթթիւն Լօնտրայը սէօյլէթէյօր իսիզ։ Մատամ Սիպլի Պուրնապի՝ լորտ Տրլսմէրին գէզը օրուզ, 1896տա ապրիլ այընտա, ժէներալ Պուրնապինին մախտումը խասսա գաղթանընտան Մ. Ակէմէն Պուրնապի իլէ էվլէնմիշ վէ պիր էրքէք չօճուղը օրտուղը հալտէ 1898 սէնէսի նիհայէթինտէ գօճասընտան այրը պուլընմըշ տրը։ Մ. Ակէմէն Պուրնապի՝ մէմալիքին էն պէօյիւք գաթլըրընան պիրի պուլրնան Իրլանտա վալիսի լորտ Գատսկանրն քերիմէսի լէտի Սօֆի Ագօթա ալէագա իթմիշ տիր։ Լէտի Սօֆի՝ 1896տա Ինկիլթէրա Մէճլիսը մէպտասընընն Լօնտրա մէպտուսը Սըր Սամուէլ Ագօթի իլէ էվլէնմիշ իսի իսկ տէ, 1899տա պու գատրն՝ քէնտի գօճասընը, վէ Մ. Ակէմէն Պուրնապի տէ քէնտի գարբրընը թէրք իտէրէք, Պակկրավհալ Նամ մահալտէ Պուրնապի գօնաղընտա պիրլիքտէ եաշայըպ վագթի կէչիրմիշ օրտուղարընտան, մատամ Սիպլի Պուրնապի՝ գօլպճաճընդ ֆէսխը իգտիվաճ իթմիշ տիր։ Պիվէֆա գարընն գօճասը Սըր Սամուէլ Ագօթի՝ պէօյիւք պիր էքսպէդիսիէթլէ Լօնտրա թարաֆընտան մուհաֆազաքեար պիր մէպուս ինթիխապ օրունըպ, թրանսվալ մուհարէպէսինէ տէ իշթիրաք իթմիշ տիր։

ՕՍՄԱՆԼԻ ՊԱՆԴԱՍԸ

Օսմանը Պանդասընն Սթանպուլ վէ Պէյօղլու շիպէյէրինտէ մազպութ պիր օտատա գացալար թէէսիս օրունրպ, ճիւղի ֆիյաֆէլա քիրայա վէրիլէճէկի իլան օրունը։ Շերաթը իսթիճարիյէի անլամագ վէ տիկեր պաղը թաֆսիլաթտա ալմագ արզու իսէնլէր՝ տօղրուտան տօղրուա մէգքիւր շիպէյէրէ միւրաճաաթ իսէպիլիրլեր։ Պունպատան պաչգա իչպու շիպէյէրտէ աէրօդրոմ իլէ գութուլար, բաքթիլեր վէ մմհուր զարֆլար տախի գապալ օրնանճագլար տրը։

4 դեկտ. 1901
Տէրսաատէթ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՕՍՄԱՆԼԸ ՇԸՄԷՆՏՐՖԷՐԻ

241.700 քիլօմէթրօտա մուվագգաթէն թաթիլ իտիլմիշ օրան միւրավհաաթը եէնիէն թէէսիս իթտիկի վէ բրրթը վէ ճանը հայվանաթին եվվէլքի կիպի նագլինէ տէվամ օրնանճաղը էհտալի միւհրիմէյէ իլան իլէ քէսալը ֆախր խէրիվ։

ՄԷԽՏԻՐԻՑԷԹ

6 դեկտ. 1901
Հայտար-Բաչա

ՍԱՐԱՅԻՑԻ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 6 դեկտ.

Ինկիլ. էսհամ Ինկ. Լիր.	092—75
Օսմ. էսհամը աչրլար	24—60
» » գաբանար	24—60
» » » Բ	50—
» » » Գ	26—12
Օսմանը Պանդասը	11—25
Մըսրը սուլ. մութթահրաք	106—37
Պուլկար իսթիգրազը	104—
Դամպիս Բարիզ 3 այ վասէ	25—335

Բարիզ 6 դեկտ.

Ֆրանս. էսհ. 3% ֆր.	101—60
» « 4½ %	101—67
Եէնի Օսմ. էսհամը աչրլար	25—
» » » գաբանար	25—07

Մէ-պոսթէլ

Ռումէլի չըմենտաֆէրի	107—75
Օսմանը Բէյթիսի էսհամը	316—
» Պանդասը	534—
Դրէսթ Լիոնէ	1009—
Իթալիա էսհամը	101—
Բուիորիթէ Թիւրք	500—
Օսմանիյէ	455—
Տուան Օթթոման	520—
Սբանսիոլ	75—40
Թրանսվասալ	82—50
Դամպիս 3 այ վասէ	25—145

Վիէննա 6 դեկտ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	238—40
Ռումէլի չըմենտաֆէրի ֆր.	104—
Օսմանը Բէյթի ագսիօնը	289—50

Պերլին 6 դեկտ.

Ռումէլի չըմենտրֆ. (մարգ)	103—50
Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	20—29
Ռուպլը	216—10

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ում. տիւն ագչմ. գաբ.	27—03
» » » էն եիւքսէք	27—05
» » » էն աշաղը	27—01
Պու սապահ աչրլար	27—07
Ռումէլի չըմէն. ագչմ. գաբանը	106—25
» » էն եիւքսէք	106—87
» » էն աշաղը	106—
» » աչրլար	106—62
Ագչէ ֆախզի	—
Բէյօղ. ղրշ.	—
Հէվալէսիզ »	—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Բէյթի ագսիօնը Օսմ. Լիր.	12—30
Սիկարէթ Ա.	—88
» Բ.	—49
Թրամվայ	5—55
Ժուիանս	1—40
Օպլիկասիօն Թրամվայ	480—
Ասիբանս	3—67
Գրէսթի ժէնէրալ	0—10
Սօսիէթէ Օթթոման Ա. Լ.	0—12
Լօրիսմ	51—
Պանդ Նասիոնալ տը Կրէ.	403—
Թրանսվասալ	79—
Բրիսթըմ Թահվիլաթը	465—
Գրէսթի Ֆոնսիէ էմիբոռիէն	263—
Անատօլու չըմ. ագսիօնը	09—30

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԳԻՆԱՏԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ.տան	ղ.	բ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարդը	108—	02
Մէթալիք	097—	
Ինկիլիզ լիրասը	110—	03
Ֆրանսըզ ալթունը	87—	22
Բօլ	90—	30
Գրիսմիզ ալթունը	51—	08
Դարպոն գայմէսի	8—	68

ԽԸՏԻՎԻԱԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Գաբթան Անտէրլիչին սիւվար օլտրդը «էլ Գահիրա» վապօրը՝ ալաֆր. դերա.ին 19ինճը բէնճէնպիհ կիւնի էօյլէնտէն սօնդրա ալաֆր. սատթ 3ում Միսիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարէքէթի իտէճէք տիր։ Պու պապատ զիյատէ թաֆսիլաթ իսթէյնէլր՝ Գալաթասա Բրնթըմ իզէրինտէ Միլլէթի խանընտաքի մերքէզ ատճէնթէսի Մէյմինէ վէ եախսա Սթանպուլտա Վալիտէ Սուլթան խանընտաքի չիպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրէր։

Սէլանիք վիլայէթինտէ Բէսկնտիրէ գազասընտա Վավտօս գարիյէսինտէ ադտեմճէ չըգարըլըգ Բէսկնտիրէնին Գարկը լիմանընտա մէվճուտ պուլրնան թախմինէն 150 թօնէլաթօ գրամ ճէվհէրլի՝ հեր պիր մասրաֆը թալիպինէ ախտ օլմագ վէ մահալլինտէ մէմուրը մախսուս հազը օլարը հալտէ պիվէկէն թէսլիմ գըլընմագ վէ զուհուր իտէճէք ֆազասընա ախտ պէտէլի այրճա թէէսիյէ օլընմագ վէ նօգտան զուհուր իտէր իսէ օլմըգտարա ախտ ագճէ ըէտտ իսէ օլմըգտարա ախտ թէգարրուր իտէճէք պէտէլի ելրաի Օսմանի 100 ղ. հիսապըյա բէչինէն թէսլիմ գըլընմագ իւզրէ թըշր. սանինին 15ինճի կիւնինէ գատար մուզայէտէյէ վաղ օլընան մէգքիւր էլմրգատար գրամ ճէվհէրլինին միւտտէթի իսթիամ պուլմաչ օլմասբյա, միւտտէթը մէգքիւր կէլէճէք քեան. էվվելին 15ինճի կիւնինէ գատար թէմտիտ խվլմիշ օրտուղընտան, թէգարրուր իտէճէք ֆիյաթ հատտը իթթիսալտա կէօրիւլմիկի հալտէ գարարը մուվագգաթը իյֆա վէ 48 սատթ գարքընտա 100տէ 5 զամմ գապալ օլընարագ էն եիւքսէք ֆիյաթ թէքլիֆ իտէն թալիպինէ իհալէսի իճրա գըլընճաղընտան, թալիպ օլանլարը՝ տէրօզիթօ ագճէլէրիյէ պէրաբպէր Տէրսաատեթտէ Օրման վէ Մէտտին վէ Զրաաթի նէզարէթը ճէլիլէսինէ, վէ մահալլինտէ Սէլանիք վիլայէթիյէ Օրման միւֆեթթիշլիկինէ վէ Մատէն միւէնտիսլիկինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լիւզումը իլան օլունը։

22 թըշր. սանի 317

ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ,

ՊԷՏՅԻՊՔ ՀԱՋԸՐ ՎԷ ՕՄԱՐԼԱՄԱ

ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սրանպոլիս Սալթան Համիդեան

Հավաքուած խան սըրասընկա Նո. 25

Իշպու մաղազանքն սահիպի Ապտակ Մօսկկեան՝ քէնտի խթիգամէթի սույէսինտէ բէք շատ մուշթէրիներին էմ նիյէթք վէ թէվէհհիւհինի գաղանմը, օյուզ, պու տէփտէր թէյէզապիւսինտէ տախի մուվաֆֆաղըյէթը թամամէյէ նախ, օյուզանը չէտահսիզ տիր։

Հիչ պէր մաղազատա էմսալի պուլնմայան պիր մագասատա տայմա հազըր ոլուա, էլպիսէլերին էյի տիքիլիպ հաբըլմասընա մէմուր տր։ Ֆի յաթիրատա կէլինէմ՝ մալէրին իսթիհնատ գօնուլան ֆիյաթլարը կէսրիւլթքատ՝ օլ վագթի մուսաոէֆ ֆիքրի հասալ օլմագ մուրաքի օլսա տիլիր։

Աֆիսէրի մուհասիբէրինի ազգարելու օգունմասը բէհա օլէրբր.

—Էլպիսէմիզի Հաճի Շահին մաղազասընատա գալիր՝

—Ո՞ւֆ... գիթմէզ սօգուզ այագ նէրտիվէնտէն քի՞մ չըգանագ։ Օյսյա գատար քի՞մ եօ։ուլանագ։

—Ահայի՞ղ, գիլմէ՞զսինիզ, հէր քէսին մալիսմի տիր քի՞ քէնտի մուլթէ բիլէրինէ սուհուլէր օլմագ իչուն Հաճի Շահին՝ հահօրուլօ խանրն իսթ գարթնատ էնտի վէ չիմտի Սուլթան Համիդնատ Հավուզը խան սըրասընատա 25 նումէրօլը մաղազայա նազլ օլընմըշ սբր։ Պիչարե՝ ուհուզ էլպիսէ սարմագ խատթալըզընատ թուրմուշմըշ օլատուզընատ, հէսարէթ խատմէտ չիմտիյէ գատար՝ սարիլէր կիտի պէտյի՞ւք պէօյի՞ւք քիրալար իլե մաղազա թուրմագա։ Իքի սէնէ ուհուզ մաղազա տրագ, տրագ, տրագ վէ նիհայէթ գալուզ...։ Միլիթէրիւէ չիմտի հեմ սուհուլէթլե քէնտիսինի գալուանագլար վէ հեմ ատ այնը ուհուզ ֆիյաթլար իլե էլպիսէ կիյէհէրլէր տիր։ Շեւուհէսիզ պիլիրսինիզ քի՝ բիրացատա եալընը Հաճի Շահին տիր քի չէրիքի հօգ վէ ուհուզ մալ սարմասընը եէկեատէ հիքմէթի չու սբր՝ բէնիյի նոյ տի տեսրէնը բայալըզն։ Քէնտիսինի թանրյան վէ քէնտի հագդանատ թէվէհհիւհ գէնէյէնէլեր՝ գիլիրլեր, մուսաֆիր չամխիյէսի օլ սէրբէսթ ազ սբր քի՝ բահամ վէ չազ գալդ իլե գալին չիւքր վերբերեք։ Ամլահ գէրքէքեր վերսին տեր։

—Էյալէ իսէ՝ կիտէլիմ էլպիսէմիզի Հաճի Շահինատէ գալալը վէ սօսբլարա տատիր թամամիյէ խատէլիմ...։

Մազաղա բազար կիւնլերի սէյրգ սբր։

Սօն ֆիյաթ-նումէրսար 9 զ։ սբր։ Թամիր խրամէթի մէհհանէն տիր։

Ազ ֆասդ իլե սբմարլամա էլպիսէ սատիր խատբլբր։

ՏՕԳԹ. ՀԱՐՕՆԵԱՆ

ՁԻՀԱՋ ՊԷՎԼԻԿԵԹԷՆԱՍԻԼԻ ԽԱՍԹԱԼԷՐԻՆԸ ՄԻՐԹԵԽԱՍՍԻՍ

Թամիզը մումայիւէ՝ բազարատան մատատա հէր կիւն էօյլէնէ գատար Բանկալթիսէ Թայ սօգաղընատա 6 նումէրօլը խանէտ վէ էօ լէնտէն սգլամ 11է գատար Գալաթատա Սիւքսէք Գալաբրմատ Վ. յմատա գարշը-ընատ Իզմիրլիօղլու խանընատա 15 նուսէրօտա խասթէկեանը գալուլ խտէր։ Էն չէ տիտ պէլ սօուգլուղընը՝ էրբէկ վէ գաբէլարատա էն եէնի վէ ժուհէրբէգ պիր ուսուլ իլե ազբը հրսս իթիրէք իգին պիր գաչ կիւն գարթնտա Թէ-վի խտեր, վէ էն միւահիզ ֆէնկի էլլէրինի վէ իսբաբ եօլլարը տարլագլարընը վէ էտէտէ իլլէրէրինն քեմալը մուվաֆֆագիյէթլէ ազ վագբի գարթնատա թէտավի խատբ։ 36—23

ԳԲԵՑԻ ԼԻՕՆԷ

ԱՆՈՆԻՄ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

ՍԷՐՄԱՅԻ ԸՆԿԱՆԴ

ԸՆԷԿԷՏԷ ՕԼԸՆԸ, ԳԸԸ 250,000,000 ՖԻ.

Տէրսաատէթ ամէնթէլիկի՝ Գարաքեոյ քէօրբիւսի գուրպինատ Հալանճեան խան։

Իքինճի ամէնթէլիկի՝ Սթամպոլատա Սուլթան Համիմընատա Հաճօրուլօ խան։

Գրէտի Լիոնէ՝ հէր նէվի պանգա մուամէլաթը իմրա խտէր, էսհամ վէ թահվիլաթ իւզերինէ խթիգրազ վէրիր, էսհամ վէ թահվիլաթ ըէհին ալարագ հիսապը ճարիւէր (գօնթ գուբան) ատյար, ֆրանսա վէ մէմալիքը սարիէնին միւխթէլիֆ բիյացալարընա գամպիօ չըգարբը, գրէսթիթօ քեազրալարը վերիր, պօրսա սբրարբլարը իմրա խտէր վէ չէրսիթը մուայյէնէ իլե թէեսխիսաթ գալուլ խտուլ վատէլի պօնօլար վերիր։

Սթամպոլ իքինճի ամէնթէլիկի՝ հէր նէվի պանգա իչլերի իմրա խտէր, մալ վէ էմթասյա մուգապիլ խթիգրազլար վերիր, եալընը եէրլէշտիրմէք իւմրէթի ալարագ վէ եախսա Տէրսաատէթ վէ էճնէպի մէմլէքէթլէրտե սթմագը տերբէհսաէ խտէրէք էմանէթ մագամընատա մալ վէ էմթատա գալուլ էյլեր։

Ուժուժէն մատարուֆ օլան Ֆէզիրիս ֆօթօկրաֆխանէսի (Ք. Թարգուլ -ի Ա. Գավէհան) պու տէֆտ քէնտի սատ պըզգ մանալինէն Գօնմարչէ գարշը-սբատա Ալլահվերտի խանէսինին իթթիսալինատ գուլընան էէնի պինայա նազլ օլընմըշ սբր։ Ֆէտիւս ֆօթօկրաֆխանէսի՝ պու եէնի պինատա պիր տէֆտ օլսուն կէտրմէկէ յայան սբր. գիրա ֆօթօկրաֆխանէ տէյիլ՝ պիր միւզէյ չարքի հալինէ ալմըշ սբր։

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ

ՀԱՐԵՐԵՔ

Էշեռ վէ եօլցօռ գոռքոր Նո. 122

		ասամի գոռ.	
Էսկիշեհիր	հար.	1	Ապ.
Ալա Բունարը		1 44	
Ալի քեօյ		2 24	
Գէյլիք Աիբէր		3 04	
Սարըքեօյ		4 09	
Գիլէր		4 58	
Սազլիքեր		5 35	
Գէյլիք Գեօրբիւ		6 09	
Բօլաթլը		7 03	
Մալլի քեօյ		8 21	
Աքնճան քեօյ		9 15	
Էնգուրե	միւվ.	10	Ագշ.

ԱՎԱՏԹ

Էշեռ վէ եօլցօռ գոռքոր Նո. 121

		ասամի գոռ.	
Էնգուրե	հար.	2	Ապ.
Աքնճան քեօյ		2 47	
Մալլի քեօյ		3 49	
Բոլաթլը		5 16	
Գեյլիք Գեօրբիւ		6	
Սազլիքեր		6 27	
Գիլէր		7 04	
Սարըքեօյ		8 01	
Գեյլիք Աիբէր		8 58	
Ալի քեօյ		9 46	
Ալա Բունարը		10 18	
Էսկիշեհիր	միւվ.	11	Ագշ.

ԱԼԱՈՒՆՏ—ՔԻՕԹԱՀԵԱ ԽԱԹԹԸ

Էշեռ վէ եօլցօռ գոռքոր Նո. 322

		ասամի գոռ.	
Ալաունտատան հարէք.		2	35 ապ.
Քէօթահեայա միւվ.		2	55 »

Էշեռ վէ եօլցօռ գոռքոր Նո. 324

		ասամի գոռ.	
Ալաունտատան հարէք.		12	45 ագշ.
Քէօթահեայա միւվ.		1	05 »

Էշեռ վէ եօլցօռ գոռքոր Նո. 321

		ասամի գոռ.	
Քէօթահեատան հարէք.		1	40 ապ.
Ալաունտա միւվ.		2	»

Էշեռ վէ եօլցօռ գոռքոր Նո. 323

		ասամի գոռ.	
Քէօթահեատան հարէք.		11	45 ագշ.
Ալաունտա միւվ.		12	05 »

ՀԱՄԻՏԻԹԼԻ—ԱՏՍ. ԲԱԶԱՐ ԽԱԹԹԸ

Էշեռ վէ եօլցօռ գոռքոր Նո. 421

		ամ. գոռ.	
Ատս Բազար	հար.	5	42 ապ.
Համիտիյէ	միւվ.	6	»

Էշեռ վէ եօլցօռ գոռքոր Նո. 423

		ամ. գոռ.	
Ատս Բազար	հար.	7	12 ագշ.
Իզվիտիյէ	միւվ.	7	30 »

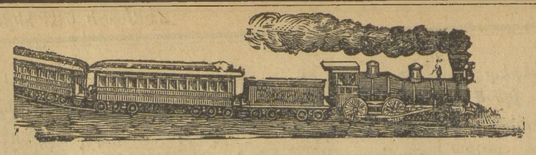
Էշեռ վէ եօլցօռ գոռքոր Նո. 422

		ամ. գոռ.	
Համիտիյէ	հար.	6	30 ագշ.
Ատս Բազար	միւվ.	6	48 »

Էշեռ վէ եօլցօռ գոռքոր Նո. 424

		ամ. գոռ.	
Համիտիյէ	հար.	8	ագշ.
Ատս Բազար	միւվ.	8	18 »

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ



ԱԶԻՄԷԹ — Իշպու 1901 սէնէսի Հոկտ.-ին 19ընճ, ուժամա կիւնիւնատէն իթիպարէն ամէալիւա խատէհէք պիլիմիւէ գաթարլարը վագթ ու հարէքէթլէրի։ — ԱՎՏԻԹ

ԹԻԼԷՆ ՆՈՄ.	2	34	4	6	8	36	10	12
ՍԹԱՍԻՕՆ		Էշեռ վէ Եօլցօռ	Եօլցօռ	Եօլցօռ	Եօլցօռ	Էշեռ վէ Եօլցօռ	Եօլցօռ	Եօլցօռ
	Ամ.	Ամ.	Ամ.	Ամ.	Աղշ.	Աղշ.	Աղշ.	Աղշ.
Քէօսրիւտէն	1 [illegible]	1 35	3 33	5 30	8 08	8 15	10 30	11 30
Հայատար Բաշա միւվ.	1 45	2	3 58	5 55	7 33	8 40	10 55	11 55
հար	1 55	2 25	4 08	6 05	7 43	8 55	11 05	12 05
Գէզել Թեփէ	2 01	— —	4 14	6 11	7 50	9 05	11 11	12 11
Ֆէն. քեօլէսի	2 05	2 30	4 17	6 14	7 54	9 09	11 15	12 14
Կեօղ Թեփէ	2 09	— —	4 21	6 18	7 58	9 15	11 19	12 18
[illegible] միւվ.	2 13	2 [illegible]	4 26	6 23	8 04	9 21	11 24	12 22
[illegible]	2 20	2 57	4 32	6 29	8 10	9 31	11 30	12 28
[illegible]	2 28	0 5	4 40	6 37	8 19	9 44	11 38	12 36
[illegible]	2 39	3 22	4 51	6 48	8 31	10 01	11 48	12 46
[illegible]	2 46	3 32	4 58	6 55	8 39	10 [illegible]	11 55	12 53
[illegible]		3 [illegible]				10 21		
[illegible]		3 59				10 46		
[illegible]		4 19				11 10		
ՏՐԼ Իսկէլէ		4 41				11 37		
Խալչանճը		4 51				11 47		
Հերեքէ		5 3				12 06		
Սարըմա		5 19				12 30		
Թիւք. Ազիզ		5 42				12 44		
Տերբենտ		5 3				12 57		
Իզմիտ միւվ.		6 07				1 13		
հար		6 26						
Պէօյուք Տերէգէա		7						
Սապանճա		7 25						
Համիտիյէ		7 47						
Կէբզէ		8 31						
Ատ Հիսար		8 52						
Մէքէճէ		9 24						
Լէֆքէ		9 49						
Վէզիր-խան		10 24						
Պիլէճիք միւվ.		11 06						
հար		11 20						
Գարաքեոյ		12 30						
Գազիլը		1 15						
Ին Էօնիւ		2 05						
Զուգուլը Հիսար		2 36						
Էսկիշեհիր միւվ.		3 15						
		Աղշ.						

ԹԻԼԷՆ ՆՈՄ.	1	3	5	7	31	9	11	13	33
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եօլցօռ	Եօլցօռ	Եօլցօռ		Էշեռ վէ Եօլցօռ	Եօլցօռ	Եօլցօռ	Եօլցօռ	Էշեռ վէ Եօլցօռ
					Ամ.				Ամ.
Էսկիշեհիր հար.									11 40
Գուրգուրլը Հիսար									12 16
Ին Էօնիւ									12 48
Պօզբիւրուն									1 24
Գարաքեոյ									1 58
Գազլը Թեփէ									2 [illegible]
Վէզիր-խան									3 02
Լէֆքէ									3 35
Մէքէճէ									4 08
Ատ Հիսար									4 40
Կեյյէ									5 04
Համիտիյէ									5 27
Սապանճա									6 18
Պէյքոզ Տերէգէա									6 54
Իզմիտ միւվ.									6 [illegible]
հար					Ամ.				7 3[illegible]
Տերբենտ					1 35				7 52
Թիւք. Ազիզ					1 53				8 07
Սարըմա					2 04				8 18
Հերեքէ					2 16				8 30
Խալչանճը					2 43				8 55
ՏՐԼ Իսկէլէսի					2 54				9 05
Կէյյէզէ					3 10				9 14
Իսպլա					3 38				9 40
Իզնիք միւվ.					4				10
հար	Ամ.	Ամ.	Ամ.	Ամ.	4 22	Աղշ.	Աղշ.	Աղշ.	10 20
Գարքիսլ	1 25	1 54	2 28	3 14	4 37	6 38	8 20	9 52	10 30
Մալիթ էբէ	1 33	2 02	2 37	3 23	4 50	6 47	8 30	10 02	10 43
Պազարճէք	1 43	2 12	2 47	3 33	5 05	6 57	8 41	10 14	11 04
Էրբէն Գեօյ	1 51	2 21	2 56	3 41	5 19	7 05	8 51	10 25	11 14
Կէօզ Թեփէ	1 55	2 28	3 03	3 50	5 32	7 12	8 59	10 34	11 26
Ֆէնէր քեօշկի	2 02	2 32	3 07	3 54	5 56	7 16	9 03	10 38	— —
Գազիլը Գեօրբիւ	2 07	2 37	3 11	3 58	5 41	7 20	9 09	10 43	11 3
Գարաքեոյ	2 10	2 40	3 14	4 01	5 45	7 23	9 13	10 47	— —
Հայատար Բաշա միւվ.	2 15	2 45	3 19	4 05	5 53	7 28	9 19	10 53	11 46
հար	2 23	2 53	3 27	4 15	6 05	7 38	9 27	11	12 05
Քէօսրիւ վըրէ միւվ.	2 48	3 18	3 52	4 40	6 30	8 03	9 52	11 25	12 30
									Աղշ.

Մուլաֆպա — Գարաքեոյ քէօսրիւսինէն խաթթ իւզերինէ, վէ խաթթ իւզերինէն Գարաքեոյ քէօսրիւսինէ մազրուատան մազրուտա իմրա գէլընմագագ զպակաժ։ Թապիր օլսանը էշեռի գաթիւ՝ գիրատ նումէրօլարը մուհարրիր գաթարլարատա գալուլ օլանը.

Էվվելյա Գարաքեոյ քէօսրիւսինէ իրալ օլունմագագ զպակաժլար՝ 3 ե։թօռ 5, 31, 11, 13 վէ 33,

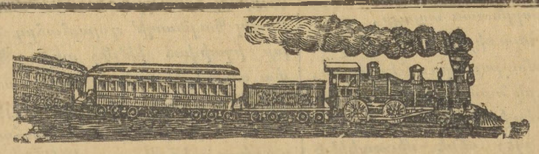
Սանիյէ՝ Գարաքեոյ քէօսրիւսինէն խաթթ իւզերինէ իրալ գէլընմագագ զպակաժլար՝ 34, 6, 36, 10 վէ 12 նումէրօլը գաթարլարը իմրա գէլընմագագ պէյան օլանը։

ՍԻՐԻԱ ԵՎ ԱՐԱԲԻԱ

ՕՍՄԱՆՅԱՆ ՊԱՏՎԱՐԱԿԱՆ ԳԻՐՔԸ

Ամենայն Հայոց Պատրիարք Տ. Տ. Գրիգոր Զ. Օրմանեանի հրամանով հրատարակուեցաւ Օսմանյան պատվարակաց գիրքը, որ կազմուած է 19 գլուխներ ունեցող հատորներ։ Գիրքը ունի 250 էջ։ Գինը 5 ղրուշ։

ՏԱՐԳ



1901 սալաքը. Ն. Ե. Լատէն իթիպարէն եէնի իլանա տէկին եօլ թարիֆասը.

ՍԹԱՄՊՈԼՑԱՆ ՊԻՈՉԻՈՒ—ՉԷՊՄԵՃԷՑԷ ՍԹԱՄՊՈԼԱ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	8	62	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48
	Սապահան եղյուզեն գոռար											Վագթը Հարէրէքը						Իշտանպուլ ուչար գոռար				
Քիմպալ	6 58	7 18	7 50	8 [illegible]	8 53	9 0[illegible]	9 47	10 16	10 [illegible]	18	12 07	1 04	1 32	2 13	3 09	3 44	4 15	4 42	5 02	5 29	5 56	6 24
Գուրմ-Գարաբ	7 09	7 35	8 02	8 34	9 01	9 30	9 57	10 3[illegible]	11	28	12 18	1 14	1 42	2 23	3 19	3 54	4 25	4 52	5 12	5 39	6 06	6 34
Նէնէ-Գարաբ	7 13		8 07	8 39	9 07	9 [illegible]	10 04	10 [illegible]	10 [illegible]	32	12 22	1 18	1 46	2 27	3 24	3 58	4 29		5 43	5 4[illegible]	6 10	6 38
Զամբակ	7 18		8 12	8 [illegible]	9 12	9 39	[illegible]	[illegible]	10 43	[illegible]	12 27	1 23	1 52	2 32	3 29	4 0[illegible]	4 34		5 21	5 48	6 15	6 4[illegible]
Խնամ-Գուլի	7 23	7 52	8 [illegible]9	8 50	9 17	9 44	10 09	10 10	10 58	[illegible]	12 12	1 38	1 56	2 37	3 34	4 08	4 39		5 26	5 53	6 20	6 49
Մարբեղեյ	7 38	8 07	8 32	9 02	9 30	9 59		[illegible]	11 58	[illegible]	12 42	[illegible]		3 50	3 47	4 23	4 52	5 10	5 35	6 00	6 30	7 01
Ալ-Աբեցոնա	7 48	8 22		9 12		10 32			[illegible]	[illegible]		[illegible]		3		4 33		5 20		6 16	6 44	7 11
Գիւլիսա-Զեքմեճէ		8 52				10 20						2 03									6 52	

ՉԷՊՄԵՃԷՑԷՆ ՍԹԱՄՊՈԼԱ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	61
	Սապահան եղյուզեն գոռար									Վագթը Հարէրէքը								Իշտանպուլ ուչար գոռար					
Գիւլիսա-Զեքմեճէ			7 13							10 38			12 48		2 29								6 58
Ալ-Աբեցոնա			7 24							10 49			12 59		2 40								7 12
Մարբեղեյ	6 07	6 55	7 36	7 56		8 21		9 45		11 13	11 40	12 07	1 26	2 35	3 04	3 38		3 39	4 22	4 56	5 39	6 03	6 34
Խնամ-Գուլի	6 19	7 07	7 54	8 08		8 31	9 03	9 57	10 31	11 04		11 52	1 11	2 20	2 52			3 51	4 40	5 09	5 54	6 21	6 51
Զամբակ	6 34	7 22	7 51		8 21	8 48	9 15	10 09	10 46	11 13	11 40	12 07	1 28	2 35	3 04	3 38	4 06	4 37	5 24	5 51	6 18	6 47
Նէնէ-Գարաբ	6 37	7 26	7 54		8 25	8 51	9 18	10 13	10 49	11 16	11 44	12 10	1 30	2 39	3 07	3 42	4 10	4 40	5 27	5 54	6 21	6 51
Գուրմ-Գարաբ	6 42	7 31	7 59		8 30	8 56	9 23	10 19	10 54	11 21	11 49	12 15	1 35	2 44	3 12	3 47	4 16	4 45	5 32	5 59	6 26	6 57
Գիւլիսա-Զեքմեճէ	6 47	7 36	8 04	8 26	8 35	9 01	9 28	10 24	10 59	11 26	11 54	12 20	1 40	2 49	3 17	3 52	4 23	4 50	5 37	6 04	6 32	7 03	8 09
Քիմպալ	6 55	7 44	8 12	8 34	8 43	9 09	9 36	10 32	11 07	11 34	12 02	12 28	1 48	2 57	3 25	4	4 21	4 58	5 45	6 12	6 40	7 11	8 18

Ինչպես.—եէնի իլանա տէկին, 8, 10, 14, 32, 34, 11, 13, 25, 35 վէ 41 նումէրօլը գաթարլար՝ եալընը 1 տաքիպաձ էյթուն Գրունընատա տուրատագլարբր։ Բէք ո գատար հէվալէլի օլմայանէլիքլէր՝ ալիր խթիխանա հէր գաթարատա գալուլ օլունմագլար սբր. լաքին հէվալէլի օլան եէրլէր՝ եալընը 61 վէ 62 նումէրօլը գաթարլարատա գալուլ օլունմագլար սբր։

Շարքէ էվրօրանդն վագթը՝ Ցեբսատատէթ սատթ իւզերինէկ ատգիդ իլերի տիր։

ՄԻՒՏԻՐԻԹԼԻ

ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ

ՔԻՒՇԷ ԷՆԻՉԻՐ ՉԷՄԵՃԷ

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ԳՕՆԵԱ ԽԱԹԹԸ

224 նումէրօ էշեռ վէ եօլցօռ գաթարը ասամի գոռ.				223 նումէրօ էշեռ վէ եօլցօռ գաթարը ասամի գոռ.			
Էսկի-Շէհիր	հարքէթ.	12	ապ.	Գօնեա	հարէքէթ	12	ապ.
Քէօքճէ-Գրբրգ	»	12	42	Բունար-Գաշը	»	12	42
Սապանճի-Բունար	»	1	39	Մէյտան	»	1	47
Ալաունա	»	2	33	Սէրայ-Ինի	»	2	27
Զէօքիւրլէր	»	3	15	Գաստրն-Խանը	»	3	09
Տէօյէր	»	4	10	Ըլկրն	»	4	03
Իսնանիյէ	»	4	39	Զավուշճի քեօյ	»	4	35
Համամ	»	5	03	Ազարի քեօյ	»	5	13
Ղազլըկեօլ-Համամը	»	5	14	Ագ-Շէհիր	»	5	53
Աֆիսն-Գարահիսար	»	6	01	Եռախան	»	6	15
Գեօյիւք-Զօպանլար	»	6	41	Իսնագլը	»	6	40
Զայ	»	7	36	Զայ	»	7	33
Իսնագլը	»	8	21	Գեօյիւք-Զօպանլար	»	8	20
Եռախան	»	8	45	Աֆիսն-Գարահիսար	»	9	13
Ագ-Շէհիր	»	9	16	Ղազլըկեօլ-Համամը	»	9	44
Ազարի քեօյ	»	9	48	Համամ	»	9	53
Զավուշճի քեօյ	»	10	30	Իսնանիյէ	»	10	20
Ըլկրն	»	11	08	Տէօյէր	»	11	05
Գաստրն-Խանը	»	11	55	Զէօքիւրլէր	»	11	53
Սէրայ-Ինի	»	12	50	Ալաունա	»	12	42
Մէյտան	»	1	22	Սապանճի-Բունար	»	1	38
Բունար-Գաշը	»	2	22	Քէօքճէ-Գրբրգ	»	2	20
Գօնեա	միւվ.	3	ագշ.	Էսկի-Շէհիր	միւվ.	3	ագ.

ԻՏԱՐԷԻ

ՄԱԼԽՈՒՍԻ

Իշպու 1901 սէնէսի Հոկտ.-ին 23ընճի կիւնիւնատէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻՑ

Ատալարատան տեսքիյէսի

ՍԹ. Ցէր.

2 Ք. Ա—ա, Հէյդէլի, Գուրիկազ, Գէնճլը (1
2 15 Հէյդէլի, Ք. Ա—ա, Մալթ էբէ, Գարքանճը, Ճասը Գարքանը, Գալամբէշ, Մ—ա. (1)
2 30 Բէնճիք, Գարքալ, Ք. Ա—ա, Հէյդէլի, Գուրիկազ, Գէնճլը, (Ք. Ա—ա ասամ 3.45ամ). (1)
8 45 Բէնճիք, Գարքալ, Ք. Ա—ա, Հէյդէլի, Գուրիկազ, Գէնճլը, (Ք. Ա—ան ասամ 9.3ամ).

Քէօքիյէսինէն Ատալար ճանիգիր

3 30 Գէնճլը, Գուրիկազ, Հէյդէլի, Ք. Ա—ա, Գարքալ, Բէնճիք. (1)
10 Գէնճլը, Գուրիկազ, Հէյդէլի, Ք. Ա—ա, Գարքալ, Բէնճիք.
10 45 Մ—ա, Գալամբէշ, Ճասը Գարքանը, Գարքանէմ, Մալթ էբէ, Ք. Ա—ա, Հէյդէլի.
11 Գէնճլը, Գուրիկազ, Հէյդէլի, Ք. Ա—ա.

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԵՐԻ

Ատալարատան տեսքիյէսի

2 30 Բէնճիք, Գարքալ, Ք. Ա—ա, Հէյդէլի, Գուրիկազ, Գէնճլը, (Ք. Ա—ան ասամ 3.15ամ). (1)
3 30 Հէյդէլի, Ք. Ա—ա, Մալթ էբէ, Գարքանճէ, Ճասը Գարքանը, Գալամբէշ, Մ—ա. (1
9 Բէնճիք, Գարքալ, Ք. Ա—ա, Հէյդէլի, Գուրիկազ, Գէնճլը, Գաստրն, (Ք. Ա—ան 9 45ամ).

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԵՐԻ

Քէօքիյէսինէն Ատալար

8 30 Գաստրն, Գէնճլը, Գուրիկազ, Հէյդէլի, Ք. Ա—ա, Գարքալ, Բէնճիք. (1)
10 Գէնճլը, Գուրիկազ, Հէյդէլի, Ք. Ա—ա, Գարքալ, Բէնճիք.
10 45 Մ—ա, Գալամբէշ, Ճասը Գարքանը, Գարքանէմ, Մալթ էբէ, Ք. Ա—ա, Հէյդէլի.

ԳԱՏԸՐԲԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԵՎՄԻՑԷ		ԲԱԶԱՐ	
Քէօսրիւտէն ՍԹ. Ցէր.	Գարաբ քեյսէն ՍԹ. Ցէր.	Քէօսրիւտէն ՍԹ. Ցէր.	Գարաբ քեյսէն ՍԹ. Ցէր.
1 30 (2)			
2 20	1 30 (2)	2 15	2 15
3	2 15	3	3
3 45	3		4
4 35	3 45	4	5
5 15	4 30	5	
6 15	5 15	6	6
8	6	7	7
9 15	7 15	8	8
10	9	9	9
10 45	9 50	10	10
11 30	10 30	11	11
	11 15		
12	12	12	12

ՀԱՃՑԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալար ղեֆեռանցիներին քաբիսատի քէօքիյէսինէն

ՍԹ. Ցէր.

1 20 Բէնճիք կիսուն
3 35 Իրենքեսյ կիսուն
3 33 Բէնճիք կիսուն
5 30 Բէնճիք կիսուն
7 08 Բէնճիք կիսուն
8 15 Իզմիսթ կիսուն
10 30 Բէնճիք կիսուն
11 30 Բէնճիք կիսուն

Հայատար-Բաշա

3 27 Բէնճիքէն կելէն
2 53 Բէնճիքէն կելէն
3 27 Բէնճիքէն կելէն
2 23 Բէնճիքէն կելէն
4 15 Բէնճիքէն կելէն
6 05 Իզմիսթէն կելէն
7 38 Բէնճիքէն կելէն
9 27 Բէնճիքէն կելէն
11 Բէնճիքէն կելէն
12 05 Էսկիշեհիրէն կելէն

(1) Իշպու իշարէթլի սէֆէրլէր՝ նայրի կիւնէր կիւնէնէն իթիպարէն կիւնէմէ կիւնէ նայէնէ գատար վէ 15ինէն կիւնայանէն իլանլ սէրէր տէկին պիրէր շէրեթէ օնրա իմրա ալանագ սբր։

(2) Իշպու իշարէթլի սէֆէրլէր՝ նայրի կիւնէր կիւնիւ լազմ օլմագագ սբր